

# Gigaset

## SL450

È possibile trovare le istruzioni per l'uso  
aggiornate alla pagina  
[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)



Istruzioni per l'uso in rete sul suo  
smartphone o tablet:  
Scaricare la Gigaset Help App da



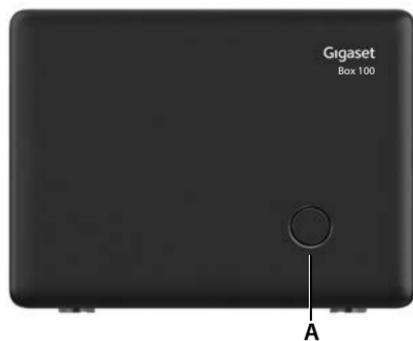
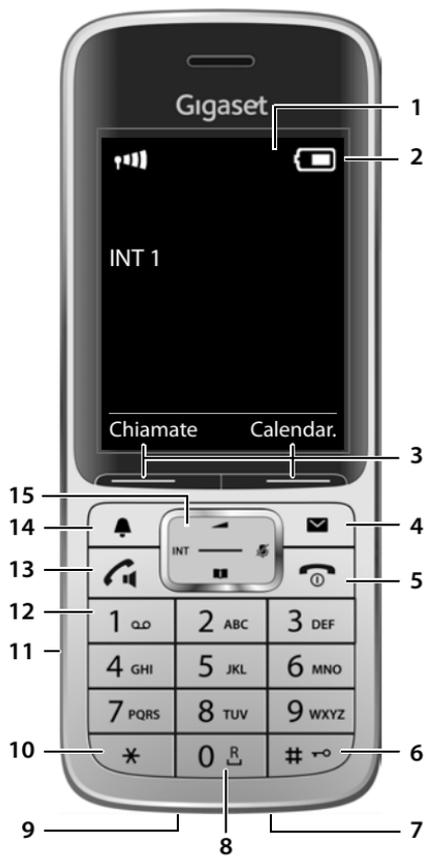
# Indice

<b>Descrizione</b> .....	<b>5</b>
Portatile .....	5
Base .....	5
Rappresentazione nelle istruzioni per l'uso .....	6
<b>Note di sicurezza</b> .....	<b>7</b>
<b>Messa in funzione</b> .....	<b>8</b>
Base .....	9
Portatile .....	9
<b>Utilizzare il telefono</b> .....	<b>13</b>
Conoscere il telefono .....	13
Telefonare .....	16
Funzioni specifiche dell'operatore (servizi di rete) .....	22
Liste messaggi .....	27
Liste chiamate .....	29
Rubrica telefonica .....	30
Segreteria di rete .....	34
<b>Ulteriori impostazioni</b> .....	<b>35</b>
Profili acustici .....	35
Calendario .....	36
Timer .....	38
Sveglia .....	39
Sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente .....	40
ECO DECT .....	42
Protezione da chiamate indesiderate (Filtro chiamate) .....	43
SMS (messaggi di testo) .....	45
Archivio Media-Pool .....	51
Bluetooth .....	52
Funzioni aggiuntive tramite l'interfaccia PC .....	55
<b>Estensione del telefono</b> .....	<b>57</b>
Più portatili .....	57
Repeater .....	60
Funzionamento con un router .....	61
Funzionamento su un centralino telefonico .....	62
<b>Impostare il telefono</b> .....	<b>64</b>
Portatile .....	64
Sistema .....	71

<b>Appendice</b> .....	<b>73</b>
Domande e risposte .....	73
Servizio Clienti .....	75
Indicazioni del fornitore .....	76
Dati tecnici .....	78
Simboli del display .....	81
Albero del menu .....	83
<b>Indice</b> .....	<b>86</b>



Non tutte le funzioni descritte in queste istruzioni per l'uso sono disponibili in tutti i paesi e per tutti gli operatori di rete.



# Descrizione

## Portatile

- 1 Display**
- 2 Barra di stato** (→ pag. 81)  
I simboli indicano le impostazioni attuali e la condizione di funzionamento del telefono
- 3 Tasti funzione** (→ pag. 14)  
Diverse funzioni, dipendenti dalla situazione di utilizzo
- 4 Tasto messaggi** (→ pag. 27)  
Accesso alle liste chiamate e alle liste messaggi;  
**Quando lampeggia:** nuovo messaggio o nuova chiamata
- 5 Tasto di fine chiamata, tasto per accendere/spgnere**  
Terminare una conversazione; terminare una funzione;  
Indietro di un livello nel menu ▶ premere **brevemente**  
Tornare in stand-by ▶ premere **a lungo**  
Accendere/spgnere il portatile (in stand-by) ▶ premere **a lungo**
- 6 Tasto cancelletto**  
Attivare/disattivare il blocco dei tasti (in stand-by) ▶ premere **a lungo**  
Cambiare tra minuscolo, maiuscolo e cifre (durante l'inserimento del testo) ▶ premere **brevemente**  
Inserire una pausa di digitazione ▶ premere **a lungo**
- 7 Microfono**
- 8 Tasto R**  
Consultazione (Flash) ▶ premere **a lungo**
- 9 Connessione USB**  
Per lo scambio dati tra il portatile e il PC
- 10 Tasto asterisco**  
Aprire la tabella dei caratteri speciali (durante l'inserimento del testo) ▶ premere **brevemente**  
Cambiare tra selezione a impulsi e selezione a toni (per la connessione attiva) ▶ premere **brevemente**
- 11 Connessione auricolari**  
(connettore jack da 2,5 mm)

- 12 Tasto 1**  
Contattare la segreteria di rete ▶ premere **a lungo**
- 13 Tasto di impegno linea/tasto viva voce**  
Rispondere a una chiamata; chiamare il numero selezionato; passare da modalità ricevitore a modalità viva voce; inviare SMS (durante l'invio di un SMS)  
Aprire la lista di ripetizione delle chiamate ▶ premere **brevemente**  
Avviare la selezione ▶ premere **a lungo**
- 14 Tasto profili**  
Pasare da un profilo acustico all'altro
- 15 Tasto di navigazione/tasto menu** (→ pag. 13)  
Aprire il menu; navigare nei menu e nei campi di inserimento; accedere alle funzioni (a seconda della situazione di utilizzo)

## Base

- A Tasto registrazione/paging**  
Cercare portatili (paging) ▶ premere **brevemente**  
Registrazione del portatile ▶ premere **a lungo**



L'apparecchio può avere forma e colore diversi rispetto a quello rappresentato.

## Rappresentazione nelle istruzioni per l'uso

	Avvisi per la sicurezza. La non osservanza di questi avvisi può causare ferite alle persone o danni agli oggetti.
	Informazioni importanti per la funzione e per il corretto utilizzo o informazioni su funzioni che potrebbero implicare costi aggiuntivi.
	Presupposto per eseguire l'operazione.
	Ulteriori informazioni utili.

### Tasti

 o 	Tasto impegno linea	 o 	Tasto viva voce
	Tasto di fine chiamata	 a 	Tasti numerici/delle lettere
 / 	Tasto funzione lati/centro		Tasto messaggi
	Tasto R		Tasto asterisco
	Tasto cancelletto		Tasto profilo
OK, Indietro, Scegli, Modifica, Salva, ...		Tasti funzione	

### Procedure

Esempio: attivare/disattivare la risposta automatica

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Telefonia** ▶ OK ▶ Solleva e Parla ▶ Modifica ( = attivato)

Passo	Cosa fare
▶ 	Premere al centro del tasto funzione mentre il portatile si trova in stand-by. Si apre il menu principale.
▶  	Con il tasto funzione  navigare fino al simbolo  .
▶ OK	Confermare con <b>OK</b> . Si apre il sottomenu <b>Impostazioni</b> .
▶  <b>Telefonia</b>	Con il tasto funzione  scegliere la voce <b>Telefonia</b> .
▶ OK	Confermare con <b>OK</b> . Si apre il sottomenu <b>Telefonia</b> .
▶ <b>Solleva e Parla</b>	La funzione per attivare/disattivare la risposta automatica, appare come prima voce del menu.
▶ <b>Modifica</b>	Con <b>Modifica</b> attivare/disattivare una funzione. La funzione è attivata  / disattivata  .

# Note di sicurezza

	<p>Leggere attentamente il presente manuale e le avvertenze di sicurezza prima dell'uso.</p> <p>Il telefono non può funzionare se manca la corrente. Non è possibile effettuare <b>neppure chiamate di emergenza</b>.</p> <p>Con blocco-tasti attivato <b>non</b> è possibile selezionare neanche i numeri di emergenza.</p>
 	<p>Utilizzare solo le <b>batterie ricaricabili consigliate</b> che soddisfano la <b>specificata</b> (vedi „Dati tecnici”), in caso contrario possono verificarsi danni rilevanti alla salute e alle persone. Le batterie visibilmente danneggiate devono venir sostituite.</p> <p>Utilizzare il telefono con il coperchio della batteria chiuso.</p>
	<p>Non utilizzare il telefono in ambienti dove sussistano rischi di esplosione, per es. luoghi di verniciatura.</p>
	<p>I dispositivi non sono protetti dagli spruzzi d'acqua. Non collocarli quindi in zone umide come per es. bagni o docce.</p>
	<p>Utilizzare soltanto l'alimentatore indicato sugli apparecchi.</p> <p>Durante la ricarica, assicurarsi che la presa di corrente sia facilmente accessibile.</p>
	<p>Scollegare le stazioni base difettose e mandarle in riparazione, poiché potrebbero interferire con altri servizi radio.</p>
	<p>Non utilizzare l'apparecchio se il display è crepato oppure rotto. Il vetro o la plastica rotti possono causare lesioni alle mani e al viso. Portare l'apparecchio a far riparare in un Centro Assistenza.</p>
	<p>Non tenere il portatile con il retro dell'apparecchio vicino all'orecchio quando squilla o è attivata la funzione viva voce. Sono altrimenti possibili danni gravi e permanenti all'udito.</p> <p>L'apparecchio può causare dei fruscii molto fastidiosi ai portatori di dispositivi di ausilio all'udito analogici. In caso di problemi contattare il vostro tecnico audioprotesista.</p>
	<p>Tenere fuori dalla portata dei bambini piccole celle e batterie che possono essere ingerite. L'ingestione può causare ustioni, perforazione di tessuti molli e morte. Si possono verificare gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione.</p> <p>In caso di ingestione di una cella o una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.</p>
	<p>L'apparecchio può interferire con le apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova, per esempio ambulatori.</p> <p>Se si utilizzano apparecchiature medicali (per es. Pacemaker), informarsi presso il fabbricante dell'apparecchio. Là si possono avere informazioni su fino a che punto i corrispondenti apparecchi sono immuni da energie esterne ad alte frequenze (per informazioni sul vostro prodotto Gigaset vedere „Dati tecnici”).</p>

# Messa in funzione

## Contenuto della confezione

- una **base**,
- un alimentatore per la base,
- un cavo telefonico,
- un **portatile**,
- un coperchio delle batterie (copertura posteriore del portatile),
- una batteria,
- un supporto di ricarica con alimentatore,
- una clip da cintura,
- le istruzioni per l'uso

Variante con più portatili, per ogni portatile:

- un portatile,
- un supporto di ricarica con alimentatore,
- una batteria, un coperchio delle batterie e una clip da cintura



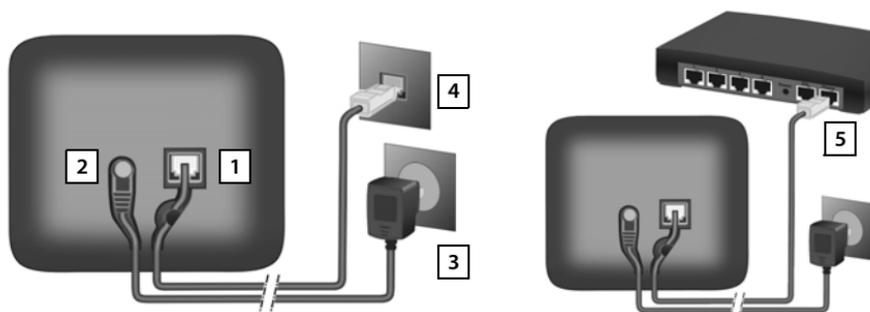
La base e il supporto di ricarica devono essere collocati in ambienti chiusi e asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

Generalmente i piedini degli apparecchi non lasciano tracce sulla superficie di appoggio. Considerata però la molteplicità di vernici e lucidi utilizzati per i mobili, non si può comunque escludere che con il contatto si abbiano tracce sulla superficie di appoggio.

Non esporre mai il telefono a fonti di calore o all'irradiazione solare o di altri dispositivi elettrici.

Proteggere il telefono da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.

## Base



- ▶ Inserire il cavo del telefono nella presa **1** sul lato posteriore della base fino al suo innesto.
- ▶ Inserire il cavo di alimentazione dell'alimentatore di rete nella presa **2**.
- ▶ A seconda del modello, se compresa nella fornitura: montare la copertura tramite scatto negli incavi sul lato posteriore della base (non in caso di montaggio a parete).
- ▶ Inserire l'alimentatore di rete **3** e la spina del telefono **4**.

In caso di collegamento a un router:

- ▶ Inserire il cavo del telefono nella presa del telefono nel router **5**.



Il cavo di rete per il funzionamento deve essere **sempre inserito**, perché in assenza di alimentazione il telefono non funziona.

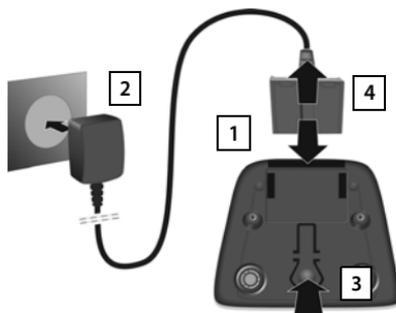
## Portatile

### Collegare il supporto di ricarica

- ▶ Collegare la spina piatta dell'alimentatore **1**.
- ▶ Inserire l'alimentatore nella presa elettrica **2**.

Rimuovere la spina del supporto di ricarica:

- ▶ Togliere l'alimentatore dalla presa elettrica.
- ▶ Premere il pulsante di rilascio **3**.
- ▶ Togliere la spina **4**.



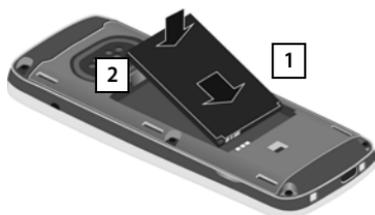
## Mettere in funzione il portatile

Il display è protetto da una pellicola. ► Togliere la pellicola!

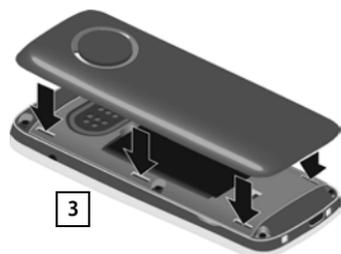
### Inserire la batteria



Per escludere gravi danni alla salute e alle apparecchiature, utilizzare solo batterie ricaricabili. Batterie non adatte potrebbero danneggiare il rivestimento o esplodere. Inoltre potrebbero causare disturbi nel funzionamento del dispositivo o danneggiarlo.

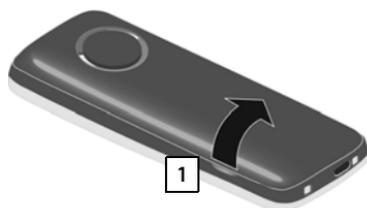


- Inserire la batteria con il contatto verso il basso **1**.
- Premere la batteria verso il basso fino all'innesto **2**.



- Allineare le guide del coperchio della batteria alle apposite fessure nella parte interna del vano batteria **3**.
- Premere il coperchio fino all'innesto

### Rimuovere la batteria



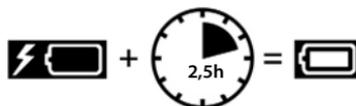
- Togliere la clip da cintura (se montata).
- Inserire l'unghia nell'apposita fessura in basso sul coperchio della batteria e tirare il coperchio verso l'alto **1**.



- Per cambiare la batteria, inserire l'unghia nell'incavo nell'alloggiamento e tirare la batteria verso l'alto **2**.

## Ricaricare la batteria

- ▶ Prima di mettere in funzione l'apparecchio, ricaricare completamente la batteria nel supporto di ricarica o tramite un alimentatore USB standard



La batteria è completamente carica, se il simbolo del flash  sul display si spegne.



Durante la ricarica è normale che la batteria si scaldi, ciò non comporta pericoli.

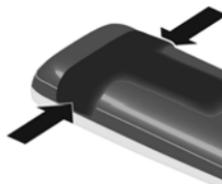
Dopo un po' di tempo la capacità di carica della batteria si riduce a causa dell'usura fisiologica della batteria stessa.

I portatili contenuti nella confezione sono già registrati sulla base. Nel caso un portatile non risultasse già registrato (visualizzazione **Registrare il portatile**), registrare il portatile manualmente (→ pag. 57).

## Fissare la clip da cintura

Sul portatile sono presenti dei fori laterali per il montaggio della clip da cintura.

- Fissare la clip da cintura: ▶ premere la clip da cintura sul retro del portatile in modo che le estremità sporgenti della clip si innestino negli appositi forellini.
- Togliere la clip da cintura: ▶ premere con forza con il pollice al centro della clip. ▶ Spingere l'unghia del pollice dell'altra mano tra la clip e l'alloggiamento. ▶ Sollevare la clip verso l'alto.



## Cambiare la lingua del display

Cambiare la lingua del display, se risultasse impostata una lingua incomprensibile.

- ▶ Premere la parte centrale del tasto di navigazione .
- ▶ Premere **lentamente** e in successione i tasti  e  ... compare il display per l'impostazione della lingua, la lingua corrente (per es. **English**) è selezionata ( = selezionata).
- ▶ Impostare altre lingue: ▶ premere il tasto di navigazione  finché sul display sarà selezionata la lingua desiderata, per es. **Francais** ▶ per attivare la lingua, premere il tasto destro direttamente sotto il display.
- ▶ Tornare in standby: ▶ Premere il tasto di fine chiamata  a lungo

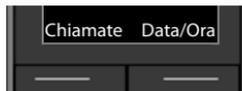
Esempio



## Impostare data e ora

Data e ora sono necessarie per visualizzare l'orario corretto in caso di chiamate in arrivo o per utilizzare la sveglia o il calendario.

- ▶ Premere il tasto funzione **Data/Ora**



oppure, se data e ora sono già impostate:

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Data e Ora** ▶ OK

Il campo di inserimento attivo lampeggia ▶ ... con modificare il campo di inserimento ▶ ... con cambiare tra i campi di inserimento



Impostare data:

- ▶ ... con inserire giorno, mese e anno a 8 cifre.

Impostare ora:

- ▶ ... con inserire ore e minuti a 4 cifre.

Salvare l'impostazione:

- ▶ premere il tasto funzione **Salva**. ... sul display si visualizza **Impostazione** e si sente un tono di conferma

Tornare in stand-by:

- ▶ Premere il tasto di fine chiamata a lungo

**Il telefono è ora pronto per l'uso!**

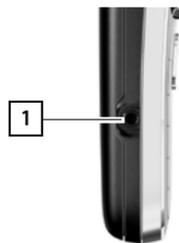
## Collegare gli auricolari

- ▶ Collegare gli auricolari sul lato sinistro del portatile con un connettore jack da 2,5 mm

oppure

- ▶ collegare gli auricolari tramite bluetooth (→ pag. 52).

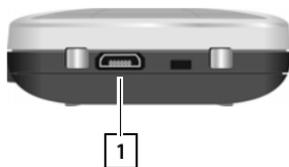
Il volume degli auricolari corrisponde al volume del ricevitore (→ pag. 66).



## Collegare il cavo dati USB

Per lo scambio dati tra il portatile e il PC:

- ▶ collegare il cavo dati USB con la spina micro USB alla presa USB nella parte inferiore del portatile



Collegare il portatile **direttamente** con il PC, **non** tramite un hub USB.

# Utilizzare il telefono

## Conoscere il telefono

### Accendere/spegnere il portatile

- Accendere: ▶ con portatile spento, premere **brevemente** il tasto di fine chiamata 
- Spegnere: ▶ in modalità stand-by, premere **a lungo** il tasto di fine chiamata 

### Attivare/disattivare il blocco dei tasti

Il blocco dei tasti impedisce l'utilizzo involontario del portatile.

Attivare/disattivare il blocco dei tasti: ▶ premere **a lungo** 

Blocco dei tasti attivato: sul display si visualizza il simbolo 



Nel caso di chiamata in arrivo, il blocco dei tasti si disattiva automaticamente. È possibile rispondere alla chiamata. Al termine della conversazione il blocco si riattiva.

Se il blocco dei tasti è attivato, non possono essere effettuate neanche le telefonate di emergenza.

## Tasto di navigazione



Il tasto di navigazione serve per navigare nei menu e nei campi di inserimento e per confermare diverse funzioni nelle varie situazioni di utilizzo.

In seguito sarà marcato di nero il lato da premere del tasto di navigazione (su, giù, destra, sinistra), nelle varie situazioni di utilizzo, per es.  significa "premere il lato destro del tasto di navigazione" oppure  significa "premere al centro del tasto di navigazione".

#### In stand-by

Aprire la rubrica

Aprire il menu principale

Aprire la lista dei portatili



#### Nei sottomenù e nei campi di selezione/inserimento

Confermare la funzione



#### Durante una conversazione

Aprire la rubrica

Disattivare il microfono

Avviare una consultazione interna

Modificare il volume del ricevitore/del viva voce



## Tasti funzione

Con i tasti funzione si può accedere a varie funzioni a seconda delle situazioni di utilizzo.



Simboli dei tasti funzione → pag. 81.



In modalità stand-by, ai tasti funzione è assegnata una specifica funzione. Per modificare l'assegnazione: → pag. 69

## Guida ai menu

Le funzioni del telefono sono strutturate a diversi livelli → pag. 83

### Selezionare/confermare funzioni

Confermare la selezione con **OK** oppure premere al centro del tasto di navigazione

Indietro di un livello del menu con **Indietro**

Tornare in stand-by premere **a lungo**

Attivare/disattivare la funzione con **Modifica** attivata / disattivata

Attivare/disattivare l'opzione con **Scegli** selezionata / non selezionata

### Menu principale

In stand-by: ► premere il tasto di navigazione **al centro** ► ... con il tasto di navigazione scegliere il sottomenu ► **OK**

Le funzioni del menu principale vengono visualizzate sul display per mezzo di simboli. Il simbolo della funzione selezionata è evidenziato con un colore, il nome corrispondente appare nella linea in alto.

Esempio



## Sottomenu

Le funzioni del sottomenu sono visualizzate in una lista.

Accedere ad una funzione: ► ... selezionare una funzione con il tasto di navigazione  ► **OK**

Indietro di un livello nel menu:

► Premere il tasto funzione **Indietro**

oppure

► Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata 

Esempio



## Tornare in stand-by

► Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata 



Se non viene premuto alcun tasto, dopo 2 minuti il display va in stand-by **automaticamente**.

## Inserimento del testo

### Posizione di inserimento

- Con  selezionare il campo di inserimento. Un campo è attivo, se viene visualizzato il cursore che lampeggia.
- Con  spostare il cursore.

### Correggere un inserimento errato

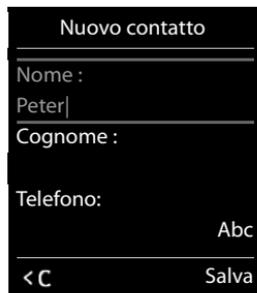
- Cancellare il **carattere** che precede il cursore: ► premere **brevemente** 
- Cancellare la **parola** che precede il cursore: ► premere **a lungo** 

### Inserire lettere/caratteri

A ogni tasto tra  e  e al tasto  corrispondono più lettere e cifre. Appena viene premuto un tasto, i possibili caratteri vengono visualizzati nella parte inferiore del display. Il carattere prescelto è evidenziato.

- Selezionare lettera/cifra: ► premere il tasto più volte **brevemente**
- Alternare tra minuscolo, maiuscolo e cifre: ► premere il tasto cancelletto 

Quando viene modificata una voce della rubrica, la prima lettera e ogni lettera che segue uno spazio, viene scritta automaticamente maiuscola.
- Inserire un carattere speciale: ► premere il tasto cancelletto  ► ... con  selezionare il carattere desiderato ► **Inserisci**



La disponibilità di lettere speciali dipende dalla lingua impostata.

---

## Telefonare

---

### Telefonare

- ▶ ... con  inserire il numero ▶ premere **brevemente** il tasto di impegno linea 
- ▶ Premere **a lungo** il tasto di impegno linea  ▶ ... con  inserire il numero
- Annullare la selezione: ▶ premere il tasto di fine chiamata 



Informazioni sulla trasmissione del numero: → pag. 22

Se l'illuminazione del display è disattivata, premendo un qualsiasi tasto questa viene riattivata. I **tasti cifre** vengono copiati sul display per la preparazione alla selezione, gli **altri tasti** non hanno ulteriori funzioni.

---

### Selezionare dalla rubrica

- ▶ ... con  aprire la rubrica telefonica ▶ ... con  selezionare la voce desiderata ▶ premere il tasto impegno linea 

Nel caso ci fossero più numeri inseriti:

- ▶ ... con  selezionare il numero ▶ premere il tasto di impegno linea  ... il numero viene composto.



Per l'accesso rapido (selezione rapida): associare i numeri della rubrica sui tasti cifre/ funzione.

---

### Chiamare un numero dalla lista di ripetizione della selezione

Nella lista di ripetizione della selezione vengono elencati gli ultimi 20 numeri selezionati su questo portatile.

- ▶ premere brevemente il tasto di impegno linea  ... si apre la lista di ripetizione della selezione ▶ ... con  selezionare la voce desiderata ▶ premere il tasto impegno linea 

Se viene visualizzato un nome:

- ▶ **Visualiz.** ... viene visualizzato il numero ▶ ... eventualmente con  scorrere i numeri ▶ ... selezionare il numero desiderato e premere il tasto di impegno linea 

## Gestire le voci della lista di ripetizione della selezione

- ▶ Premere **brevemente** il tasto di impegno linea  ... si apre la lista di ripetizione della selezione ▶ ... con  selezionare la voce desiderata ▶ **Opzioni** ... opzioni possibili: copiare la voce nella rubrica: ▶  **Salva Nr. in rubrica** ▶ **OK**  
usare il numero sul display:
- ▶  **Mostra il numero** ▶ **OK** ▶ ... con  eventualmente modificare o integrare ... con  salvare come nuova voce nella rubrica.
- ▶ Cancellare la voce selezionata: ▶  **Cancella la voce** ▶ **OK**
- ▶ Cancellare tutte le voci: ▶  **Cancella tutto** ▶ **OK**
- ▶ Impostare la ricomposizione automatica:
- ▶  **Ripetiz. Automatica** ... il numero selezionato viene ricomposto automaticamente (almeno ogni 20 sec.). Contemporaneamente lampeggia il tasto viva voce, È impostato "viva voce".  
L'utente risponde: ▶ premere il tasto di impegno linea  ... la funzione viene terminata.  
L'utente non risponde: la chiamata termina dopo circa 30 sec.. La funzione termina se viene premuto un tasto qualsiasi oppure dopo 10 tentativi senza successo.

## Chiamare un numero dalle liste chiamate

Le liste chiamate (→ pag. 29) contengono le ultime chiamate ricevute, in uscita e perse.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Liste chiamate** ▶ **OK** ▶ ... Esempio  
con  selezionare la lista desiderata ▶ **OK** ▶ ... con  
 selezionare la voce desiderata ▶ premere il tasto impegno  
linea 

Tutte le chiamate	
	Frank 14.02.18, 15:40
	089563795 13.02.18, 15:32
	Susan Black 11.02.18, 13:20
Visualiz.	Opzioni



Le liste chiamate possono essere aperte direttamente con il tasto funzione **Chiamate**, se al tasto è assegnata questa funzione.

La lista **Chiamate perse** può essere aperta anche con il tasto messaggi .

## Chiamata diretta

Premendo un tasto qualsiasi, viene selezionato un numero preassegnato. Questo permette per es. ai bambini, che non sono ancora in grado di selezionare un numero, di chiamare un numero specifico.

Attivare la modalità di chiamata diretta:

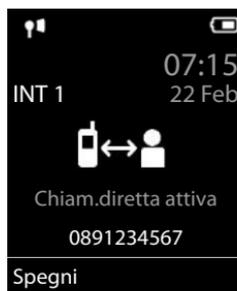
- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Altre funzioni** ▶ OK ▶
-  **Chiamata diretta** ▶ OK ▶ ... con  attivare **Attiva** ▶
-  **Chiama il** ▶ ... con  inserire il numero ▶ **Salva** ... in modalità stand-by del display viene visualizzato che la funzione **Chiamata diretta** o diretta è stata attivata, è anche visualizzato il numero inserito.

Effettuare una chiamata diretta: ▶ premere un tasto qualsiasi ... viene selezionato il numero salvato.

Interrompere la selezione: ▶ premere il tasto di fine chiamata .

Terminare la modalità di chiamata diretta: ▶ premere **a lungo** il tasto .

Esempio



## Chiamate in arrivo

Una chiamata viene segnalata attraverso la suoneria, una notifica sul display e il lampeggiare del tasto di impegno linea .

Rispondere a una chiamata:

- Premere il tasto di impegno linea  oppure ▶ **Rispondi**
- Se è impostato **Solleva e Parla**: ▶ estrarre il portatile dal supporto di ricarica
- Rispondere a una chiamata con l'auricolare

Disattivare la suoneria: ▶ **Silenzia** ... è possibile rispondere alla chiamata, finché questa è segnalata sul display.

## Informazioni sul chiamante

Il numero del chiamante viene visualizzato sul display. Se il numero del chiamante è salvato nella rubrica telefonica, viene visualizzato il suo nome.



Viene trasmesso il numero del chiamante (→ pag. 22).

## Rispondere o rifiutare gli avvisi di chiamata

Un tono di avviso segnala una chiamata durante una conversazione esterna. Se viene trasmesso il numero del chiamante, viene visualizzato il suo numero/il suo nome sul display.

- Rifiutare la chiamata: ▶ **Opzioni** ▶  **Rifiuta Avviso Ch.** ▶ OK
- Rispondere alla chiamata: ▶ **Rispondi** ▶ ... è possibile parlare con il nuovo utente. La telefonata precedente rimane in attesa.
- Terminare la conversazione e tornare alla chiamata precedente: ▶ premere il tasto di impegno linea .

## Telefonate interne

- ▶ Premere **brevemente**  ... viene aperta la lista dei portatili, il portatile utilizzato è contrassegnato con < > ... con  selezionare il portatile desiderato oppure **Chiama tutti** (chiamata collettiva) ▶ premere il tasto di impegno linea 



Sulla base sono registrati più portatili (→ pag. 57).

Selezione rapida per una chiamata collettiva:

- ▶ premere **brevemente**  ▶ 

oppure ▶ premere **a lungo** 



Le chiamate interne verso altri portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

Si sente il tono di occupato, se:

- esiste già una connessione interna
- il portatile chiamato non è disponibile (spento, fuori portata)
- la telefonata interna non viene ricevuta entro 3 minuti

## Consultazione sulla linea interna / Inoltro interno

Chiamare un utente **esterno** e inoltrare la chiamata a un utente **interno** o effettuare una consultazione interna.

- ▶  ▶ ... si apre la lista dei portatili ▶ ... con  selezionare portatile oppure **Chiama tutti** ▶ **OK** ... viene chiamato l'utente/gli utenti interni ... opzioni possibili:

Effettuare una consultazione interna:

- ▶ parlare con l'utente interno

Per tornare alla conversazione esterna:

- ▶ **Opzioni** ▶  **Chiudi la chiamata** ▶ **OK**

Inoltrare una telefonata esterna, quando l'utente interno ha accettato la chiamata:

- ▶ annunciare la chiamata esterna ▶ premere il tasto di fine chiamata 

Inoltrare una telefonata esterna, prima che l'utente interno abbia risposto:

- ▶ premere il tasto di fine chiamata  ... la telefonata esterna viene subito inoltrata. Se l'utente interno non risponde o risulta occupato, la telefonata esterna viene inoltrata a lei.

Terminare la telefonata interna, quando l'utente interno **non** risponde oppure l'interno è occupato:

- ▶ **Fine** ... si ritorna alla chiamata esterna

### Effettuare una conversazione alternata / Avviare una conferenza

Condurre una chiamata, Un'ulteriore telefonata rimane in attesa. Entrambe le conversazioni sono visualizzate sul display.

- Conversazione alternata: ► con  passare da un utente all'altro.
- Avviare una conferenza a tre: ► **Confer**.
- Terminare una conferenza: ► **Fine Conf** . . . si viene di nuovo connessi con la telefonata esterna ► con  passare da un'utente all'altro

Gli altri partecipanti alla conferenza terminano la conversazione con il tasto di fine chiamata .

### Rispondere o rifiutare gli avvisi di chiamata

Un tono di avviso segnala una chiamata durante una conversazione esterna. Se viene trasmesso il numero del chiamante, viene visualizzato il suo numero/il suo nome sul display.

- Rifiutare la chiamata: ► **Rifiuta**  
Il tono dell'avviso di chiamata viene disattivato. La chiamata continua a essere segnalata sugli altri portatili registrati.
- Rispondere alla chiamata: ► **Rispondi** . . . è possibile parlare con il nuovo utente. La telefonata precedente rimane in attesa.

### Avviso di chiamata interno durante una conversazione esterna

Se un utente interno prova a chiamarti mentre è impegnato in una conversazione interna/esterna, questa chiamata viene visualizzata sul display (**Avviso di chiamata**).

- Terminare la notifica: ► premere un tasto qualsiasi
- Accettare la chiamata interna: ► terminare la chiamata in corso  
La chiamata interna viene segnalata come sempre. È possibile rispondere.

### Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna

È in corso una conversazione esterna. Un utente interno può partecipare alla conversazione in corso (conferenza).



La funzione **Inclusione Interna** è attiva.

### Attivare/disattivare l'inclusione interna

-  ► . . . con  selezionare  **Impostazioni** ► OK ►  **Telefonia** ► OK ►  **Inclusione Interna** ► **Modifica**  = attivata)

### Inclusione interna

la linea è occupata da una conversazione esterna. Sul display appare una notifica corrispondente. È possibile effettuare l'inclusione nella conversazione esterna esistente.

- Premere a lungo  . . . tutti gli utenti sentono un tono di avviso.

## Terminare l'inclusione

- ▶ Premere  ... tutti gli utenti sentono un tono di avviso

## Durante una conversazione

### Viva voce

Durante una conversazione e durante l'instaurazione di una connessione, attivare/disattivare il viva voce.

- ▶ premere il tasto viva voce 

Mettere il portatile nel supporto di ricarica durante una conversazione:

- ▶ premere e tenere premuto il tasto viva voce  ▶ ... mettere il portatile nel supporto di ricarica ▶ ...  tenere premuto altri 2 secondi.

### Volume della conversazione

Vale per la modalità attualmente utilizzata (viva voce, ricevitore o cuffie, se il portatile dispone di una presa per cuffie):

- ▶ premere  ▶ ... con  impostare il volume ▶ **Salva**



L'impostazione verrà salvata automaticamente dopo 3 secondi, anche se **Salva** non viene premuto.

### Disattivare il microfono

Se si disattiva il microfono, l'interlocutore non può più sentirvi.

Attivare/disattivare il microfono durante una conversazione: ▶ premere 

## Funzioni specifiche dell'operatore (servizi di rete)

I servizi di rete dipendono dalla rete (rete telefonica analogica oppure telefonia IP) e dal provider di rete (Service-Provider) ed eventualmente devono essere richiesti.

È possibile trovare una descrizione delle funzioni particolari sulle pagine internet o nelle filiali del proprio operatore di rete.

In caso di problemi, rivolgersi al proprio operatore di rete.



Con la richiesta di servizi di rete possono esserci dei **costi aggiuntivi**. Si informi presso il suo operatore di rete.

Si può distinguere tra due gruppi di servizi di rete:

- servizi di rete che vengono attivati in stand-by per la telefonata successiva o per tutte le telefonate successive (per es. "chiamata anonima"). Questi vengono attivati/disattivati tramite il menu  **Servizi di rete**;
- servizi di rete che vengono attivati durante una telefonata esterna (per es. "inoltro interno", "conversazione alternata", "conferenza"). Queste vengono messe a disposizione tramite un tasto funzione come opzioni durante una chiamata esterna (per es. **Attesa**, **Conferenza**).



Per accendere/spengere oppure attivare/disattivare di funzioni particolari, viene inviato un codice nella rete telefonica.

► Dopo un tono di conferma dalla rete telefonica, premere il tasto .

Una riprogrammazione dei servizi di rete non è possibile.

## Trasmissione del numero di telefono

In fase di chiamata viene trasmesso il numero di telefono del chiamante (CLI = Calling Line Identification) e può essere visualizzato sul display dell'utente chiamato (CLIP = CLI Presentation).

Se la trasmissione del numero è soppressa, il numero non viene trasmesso all'utente chiamato. La chiamata sarà anonima (CLIR = CLI Restriction).

## Visualizzazione del numero per telefonate in ingresso

### Con la trasmissione del numero di telefono

Il numero del chiamante viene visualizzato sul display. Se il numero del chiamante è memorizzato nella rubrica, viene visualizzato il nome.

### Mancata trasmissione del numero di telefono

Invece del nome e del numero viene visualizzato quanto segue:

- **Esterno**: il numero non viene trasmesso.
- **Sconosciuto**: Il chiamante sopprime la trasmissione del numero di telefono.
- **Sconosciuto**: il chiamante non ha richiesto la trasmissione del numero di telefono.

## Trasmissione del numero di telefono per chiamate in uscita

### Attivare/disattivare la trasmissione del numero di telefono per tutte le chiamate

L'impostazione vale per tutti i portatili registrati.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  Servizi di rete ▶ OK ▶  Tutte anonime ▶ Modifica  = attivato)

### Disattivare la trasmissione del numero di telefono per la prossima telefonata

- ▶  ▶ ... con  selezionare  Servizi di rete ▶ OK ▶  Prossima anomima ▶ OK ▶ ... con  inserire il numero ▶ **Seleziona** ... la connessione viene effettuata senza la trasmissione del numero di telefono

## Avviso di chiamata per una telefonata esterna

Durante una chiamata esterna, un tono di avviso segnala la presenza di un'ulteriore chiamata esterna. Quando il numero di telefono viene trasmesso, viene visualizzato il numero o il nome del chiamante.

Rifiutare la chiamata esterna segnalata:

- ▶ **Opzioni** ▶  **Rifiuta Avviso Ch.** ▶ OK ... l'utente esterno sente il tono di occupato.

Ricevere la chiamata esterna segnalata:

- ▶ **Rispondi**

Dopo aver accettato la chiamata segnalata, è possibile passare da una conversazione all'altra (**Conversazione alternata** → pag. 25) o parlare con entrambi gli interlocutori contemporaneamente (**Conferenza** → pag. 25).



### Attivare/disattivare l'avviso di chiamata

- ▶  ▶ ... con  selezionare  Servizi di rete ▶ OK ▶  Avviso di chiamata ▶ OK ... poi

Abilitare/disabilitare: ▶ **Abilita:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Attivare: ▶ **Invia**

L'avviso di chiamata viene abilitato/disabilitato per tutti i portatili registrati.

## Prenotazione

### Se occupato/assente

Se l'interlocutore non è raggiungibile, è possibile attivare la prenotazione di chiamata.

- **Se occupato:** richiamare, non appena l'utente chiamato ha terminato la conversazione.
- **Se assente:** richiamare, non appena l'utente chiamato ha effettuato una nuova chiamata.

### Avviare la prenotazione

► **Opzioni** ►  **Prenotazione** ► **OK** ► premere il tasto di fine chiamata 

### Cancellare la prenotazione anticipatamente

►  ► ... con  selezionare  **Servizi di rete** ► **OK** ►  **Canc. Prenotazione** ► **OK** ... si riceve una conferma dalla rete telefonica ► premere il tasto di fine chiamata 



È possibile attivare solo una prenotazione. L'attivazione di una prenotazione cancella una prenotazione eventualmente già attiva.

La prenotazione può essere ricevuta solo sul portatile che ha attivato la prenotazione

Se la prenotazione viene segnalata prima che si è riusciti a cancellarla: ► premere il tasto di fine chiamata 

## Trasferimento di chiamata

Con il trasferimento di chiamata, le chiamate vengono inoltrate su un'altra linea.

►  ► ... con  selezionare  **Servizi di rete** ► **OK** ►  **Trasf. di chiamata** ► **OK** ► ... poi

Abilitare/disabilitare: ► **Abilita:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Inserire il numero per il trasferimento di chiamata:

►  **Numero di telefono** ► ... con  inserire il numero

Impostare il momento per il trasferimento di chiamata:

►  **Trasferimento** ► ... con  impostare il momento per il trasferimento di chiamata

**Immediato:** le chiamate vengono trasferite immediatamente.

**Senza Risposta:** le chiamate vengono trasferite, se dopo ripetuti squilli non risponde nessuno.

**Se Occupato:** le chiamate vengono trasferite, quando la linea è occupata.

Attivare: ► **Invia**

Viene instaurata una connessione nella rete telefonica ... segue una conferma dalla rete telefonica ► premere il tasto di fine chiamata 



Il trasferimento di chiamata può comportare **costi aggiuntivi**. Si prega di informarsi presso il proprio operatore di rete.

## Conversazione con tre interlocutori

### Consultazione

Durante una conversazione interna chiamare un secondo utente esterno. La prima chiamata rimane in attesa.

- ▶ **Attesa** ▶ ... con  inserire il numero del secondo utente ... la conversazione attuale rimane in attesa, il secondo utente viene chiamato.

L'utente chiamato non risponde: ▶ **Fine**

### Terminare la consultazione

- ▶ **Opzioni** ▶  **Chiudi la chiamata** ▶ **OK** ... la connessione verso il primo interlocutore viene instaurata.

oppure

- ▶ premere il tasto di fine chiamata  ... viene richiamato il primo interlocutore.



### Conversazione alternata

Conversare alternativamente con un interlocutore e con l'altro. L'altra conversazione viene di volta in volta messa in attesa.

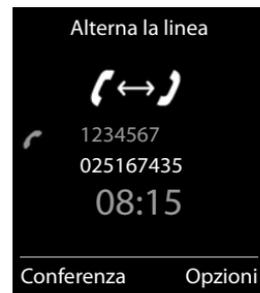
- ▶ Durante una conversazione esterna, chiamare un secondo utente (consultazione) oppure accettare un avviso di chiamata ... nel display si visualizza il numero/nome dei due interlocutori, l'interlocutore attuale è marcato con .
- ▶ Con il tasto di navigazione  passare da un utente all'altro.

### Terminare la chiamata attiva momentaneamente

- ▶ **Opzioni** ▶  **Chiudi la chiamata** ▶ **OK** ... la connessione con l'altro interlocutore viene riattivata

oppure

- ▶ premere il tasto di fine chiamata  ... viene avviata la richiamata dell'altro interlocutore



### Conferenza

Parlare contemporaneamente con due interlocutori.

- ▶ Durante una conversazione esterna, chiamare un secondo utente (consultazione) oppure accettare un avviso di chiamata ... poi

Avviare una conferenza:

- ▶ **Confer.** ... tutti gli interlocutori possono sentirsi e conversare

Tornare alla conversazione alternata:

- ▶ **Fine Conf** ... si è di nuovo collegati con l'utente, con il quale è stata avviata la conferenza.

Terminare la conversazione con entrambi gli utenti:

- ▶ premere il tasto di fine chiamata 

Ogni interlocutore può terminare la sua partecipazione alla conferenza, premendo il tasto di fine chiamata  o riagganciando il ricevitore.

## Non disturbare

Le chiamate in arrivo non vengono segnalate. Il chiamante riceve un tono di avviso, che l'utente chiamato non vuole essere disturbato.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  Servizi di rete ▶ OK ▶  Non disturbare ▶ OK ▶  
Abilita: ... con  selezionare On oppure Off ▶ Invia

## Liste messaggi

Notifiche delle chiamate perse, messaggi della segreteria di rete, SMS in arrivo e appuntamenti scaduti sono memorizzati nelle liste messaggi.

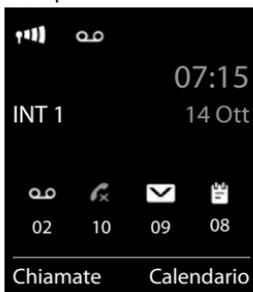
Non appena arriva un **nuovo messaggio**, suona un tono di avviso. Inoltre il tasto messaggi  lampeggia (se attivato → pag. 28).

I simboli per il tipo di messaggio e il numero di nuovi messaggi vengono visualizzati sul display in stand-by.

Sono disponibili notifiche per i seguenti tipi di messaggio:

-  sulla segreteria di rete
-  nella lista delle chiamate perse
-  nella lista degli SMS in arrivo
-  nella lista degli appuntamenti scaduti

Esempio



Il simbolo della segreteria di rete viene sempre visualizzato, se il suo numero è salvato nel telefono. Le altre liste vengono visualizzate solo se contengono messaggi.

Visualizzare i messaggi:

- ▶ premere il tasto messaggi  ... vengono visualizzate le liste messaggi che contengono messaggi, **Mailbox**: viene sempre visualizzata.
  - Voce in **grassetto**: sono presenti nuovi messaggi. Tra parentesi si vede il numero di nuovi messaggi.
  - Voce **non** in grassetto: nessun nuovo messaggio. Tra parentesi si vede il numero di messaggi già letti.
- ▶ ... con  selezionare la lista ▶ **OK** ... vengono elencate le chiamate/i messaggi
  - Segreteria di rete: viene selezionato il numero della segreteria di rete.

Esempio

Messaggi/Chiamate	
<b>Eventi scaduti:</b>	(2)
Chiamate perse	(5)
Mailbox:	(1)
Indietro	OK

## Attivare/disattivare il lampeggio del tasto messaggi

La ricezione di nuovi messaggi viene segnalata sul portatile attraverso il lampeggio del tasto messaggi. Questo tipo di segnalazione può essere attivato o disattivato per ogni tipo di messaggio.

In stand-by:

- ▶  ▶ premere i tasti      ... sul display si visualizza la cifra 9 ▶ ... con  selezionare il messaggio:

Messaggi sulla segreteria di rete ▶  

Chiamate perse ▶  

Nuovi SMS ▶  

... viene visualizzata la cifra 9 seguita dall'inserimento (per es. 975), nel campo di inserimento lampeggia l'impostazione attuale per il tipo di messaggio selezionato (per es. 0) ▶ ... con  impostare il comportamento con nuovi messaggi:

Il tasto messaggi lampeggia ▶  

Il tasto messaggi non lampeggia ▶  

- ▶ ... confermare l'impostazione selezionata con **OK**

oppure

- ▶ tornare in stand-by senza effettuare modifiche: ▶ **Indietro**



## Liste chiamate

Il telefono memorizza diversi tipi di chiamata (persa, ricevuta e in uscita) all'interno di liste.

### Voce della lista

Le seguenti informazioni sono visualizzate nelle voci delle liste:

- Il tipo di lista (nella riga di testa)
- Simboli per il tipo di voce:
  -  **Chiamate perse,**
  -  **Chiamate ricevute,**
  -  **Chiamate fatte** (lista ricomposizione automatica)
- Numero del chiamante. Se il numero è salvato in rubrica, invece del numero si visualizza il nome e il tipo di numero ( **Telefono**,  **Telefono Ufficio**,  **Cellulare**). Per le chiamate perse inoltre si visualizza tra parentesi quadre il numero delle chiamate di questo numero.
- Data e ora della chiamata (se impostata)

Esempio

Tutte le chiamate	
  Frank	
Oggi, 15:40	[3]
 089563795	
13.05.18, 18:32	
  Susan Black	
12.05.18, 13:12	
Visualiz.	Opzioni

### Aprire lista chiamate

Tramite il tasto funzione: ► **Chiamate** ► ... con  selezionare la lista ► OK

Tramite il menu: ►  ► ... con  selezionare  **Liste chiamate** ► OK ► ... con  selezionare lista ► OK

Tramite il tasto messaggi (chiamate perse):

► premere il tasto messaggi  ►  **Chiamate perse** ► OK

### Richiamare un numero dalla lista chiamate

►  ► ... con  selezionare  **Liste chiamate** ► OK ► ... con  selezionare lista ► OK ► ... con  selezionare voce ► Premere il tasto impegno linea 

### Altre opzioni

►  ► ... con  selezionare  **Liste chiamate** ► OK ► ... con  selezionare lista ► OK ... opzioni possibili:

Visualizzare voce: ► ... con  selezionare voce ► **Visualiz.**

Salvare il numero in rubrica: ► ... con  selezionare voce ► **Opzioni** ►  **Salva Nr. in rubrica**

Cancellare voce: ► ... con  selezionare voce ► **Opzioni** ►  **Cancella la voce** ► OK

Cancellare lista: ► **Opzioni** ►  **Cancella tutto** ► OK ► Sì

## Rubrica telefonica

La rubrica locale vale singolarmente per il portatile. Le voci possono essere comunque inviate ad altri portatili.

### Aprire la rubrica telefonica

▶ In stand-by premere **brevemente** 

oppure

▶  ▶ ... con  selezionare  **Rubrica** ▶ OK

### Voci della rubrica

Numero di voci: fino a 500

Informazioni: Nome e cognome, fino a tre numeri di telefono, indirizzo e-mail, anniversario con segnalazione, suoneria VIP con simbolo VIP, immagine CLIP

Lunghezza delle voci: numeri: max. 32 cifre  
nome e cognome: max. 16 caratteri  
indirizzo e-mail: max. 64 caratteri

### Creare una voce

▶  ▶  <Nuovo contatto> ▶ OK ▶ ... con  passare da un campo di inserimento all'altro e inserire i dati per la voce:

Nome/numeri:

▶ ... con  inserire nome e/o cognome, almeno un numero (privato, ufficio o mobile) ed eventualmente l'indirizzo e-mail

Ricorrenza:

▶ ... con  abilitare/disabilitare **Ricorrenza** ▶ ... con  inserire data e ora ▶ ... con  selezionare il tipo di segnale (**Solo vivo** oppure con suoneria)

**Melodia (VIP) :**

▶ ... con  selezionare la suoneria, con la quale sarà segnalata la chiamata dell'utente ... se è stata assegnata una **Melodia (VIP)**, alla voce in rubrica viene aggiunto il simbolo .

**Foto CLIP :**

▶ ... con  selezionare un'immagine che verrà visualizzata durante la chiamata dell'utente (→ Archivio Media-Pool).

Salvare la voce: ▶ **Salva**

Esempio

**Nuovo contatto**

---

Nome :  
Robert

---

Cognome :  
W  
A

---

Telefono:  
  
Abc

▼

< C Salva



Una voce è considerata valida, se contiene almeno un numero di telefono.



Per **Melodia (VIP)** e **Foto CLIP** : il numero di telefono del chiamante deve essere trasmesso.

### Cercare/selezionare una voce in rubrica

▶ ▶ ... con selezionare il nome desiderato

oppure

▶ ▶ ... con inserire le prime lettere (max. 8 lettere) ... viene visualizzata la prima voce con le lettere inserite ▶ ... con eventualmente scorrere fino alla voce desiderata.

Scorrere velocemente la rubrica: ▶ ▶ premere **a lungo**

### Visualizzare/modificare una voce

▶ ▶ ... con selezionare la voce desiderata ▶ **Visualiz.** ▶ ... con selezionare il campo da modificare ▶ **Modifica**

oppure

▶ ▶ ... con selezionare la voce desiderata ▶ **Opzioni** ▶ **Modifica la voce** ▶ **OK**

### Cancellare una voce

Cancellare **una** voce: ▶ ▶ ... con selezionare la voce desiderata ▶ **Opzioni** ▶ **Cancella la voce** ▶ **OK**

Cancellare **tutte** le voci: ▶ ▶ **Opzioni** ▶ **Canc. tutta la lista** ▶ **OK** ▶ **Si**

### Impostare l'ordine delle voci in rubrica

le voci in rubrica possono essere ordinate per nome o per cognome.

▶ ▶ **Opzioni** ▶ **Elenca per cognome / Elenca per nome**

Se una voce non contiene un nome, viene importato il numero di telefono standard nel campo del cognome. Questi contatti vengono elencati in cima alla lista, indipendentemente dal tipo di ordine.

L'ordine nella lista è il seguente:

spazi vuoti | cifre (0-9) | lettere (in ordine alfabetico) | caratteri rimanenti.

### Visualizzare il numero di voci vuote

▶ ▶ **Opzioni** ▶ **Memoria disponibile** ▶ **OK**

### Copiare un numero nella rubrica

Copiare un numero nella rubrica:

- da una lista, per es. dalle liste chiamate o dalla lista dei numeri chiamati
- dal testo di un SMS
- durante la composizione di un numero

Il numero viene visualizzato o è evidenziato.

- ▶ Premere il tasto funzione  oppure **Opzioni** ▶  **Salva Nr. in rubrica** ▶ **OK** ... opzioni possibili:

Creare nuova voce:

- ▶ **<Nuovo contatto>** ▶ **OK** ▶ ... con  selezionare il tipo di numero ▶ **OK** ▶ completare la voce ▶ **Salva**

Aggiungere il numero in una voce esistente:

- ▶ ... con  selezionare la voce desiderata ▶ **OK** ▶ ... con  selezionare il tipo di numero ▶ **OK** ... il numero viene salvato oppure viene richiesta la sovrascrittura di un numero esistente ▶ ... eventualmente rispondere con **Si/No** ▶ **Salva**

### Trasferire voce/rubrica



Il portatile del mittente e del destinatario sono registrati sulla stessa base.  
L'altro portatile e la base sono in grado di ricevere voci della rubrica telefonica.



Una telefonata esterna interrompe la trasmissione.

Le foto del chiamante e i motivi musicali non vengono trasmessi. Viene trasmessa solo la data dell'anniversario.

**Entrambi i portatili supportano il formato vCard:**

- non è presente nessuna voce con questo nome: viene creata una nuova voce.
- è già presente una voce con questo nome: i nuovi numeri vengono aggiunti alla voce. Se la voce contiene un numero maggiore rispetto a quello stabilito dal ricevente, viene creata un'ulteriore voce con lo stesso nome.

**Il portatile del destinatario non supporta il formato vCard:**

per ogni numero viene creata e inviata una singola voce.

**Il portatile del mittente non supporta il formato vCard:**

sul portatile del ricevente viene creata una nuova voce, il numero trasmesso viene salvato nel campo **Telefono**. Se esiste già una voce con lo stesso numero, la voce trasmessa viene cancellata.

## Trasferire singole voci

- ▶  ▶ ... con  selezionare la voce desiderata ▶ **Opzioni** ▶  **Trasferisci la voce** ▶ **OK** ▶  **ad Interno** ▶ **OK** ▶ ... con  selezionare il portatile del destinatario ▶ **OK** ... la voce viene trasferita.

Una volta completato il trasferimento, trasferire un'altra voce: ▶ premere **Sì** oppure **No**.



Con **vCard via SMS** inviare una voce della rubrica via SMS nel formato vCard.

## Trasferire l'intera rubrica

- ▶  ▶ **Opzioni** ▶  **Trasferisci tutto** ▶ **OK** ▶  **ad Interno** ▶ **OK** ▶ ... con  selezionare il portatile del destinatario ▶ **OK** ... tutte le voci vengono trasferite in modo consecutivo.

## Trasferire vCard con Bluetooth

Trasferire una voce della rubrica in formato vCard, per es. per scambiare voci con un telefono cellulare.



La modalità Bluetooth è attiva.

L'altro portatile/telefono cellulare supporta la funzione Bluetooth.

- ▶  ▶ ... eventualmente con  selezionare la voce ▶ **Opzioni** ▶  **Trasferisci la voce / Trasferisci tutto** ▶  **vCard via Bluetooth** ... viene visualizzata la voce **Dispositivi registrati** ▶ ... con  selezionare il dispositivo ▶ **OK**

## Ricevere vCard con Bluetooth

Se un dispositivo della lista **Dispositivi registrati** invia una vCard al suo portatile, viene cercata automaticamente una voce in rubrica e viene segnalata una notifica sul display.

Se il dispositivo del mittente non compare nella lista: ▶ ... con  inserire il PIN del dispositivo Bluetooth mittente ▶ **OK** ... la vCard trasmessa è stata inserita come voce nella rubrica.

## Sincronizzare la rubrica del telefono con quella del PC (Gigaset QuickSync)



Il programma **Gigaset QuickSync** è installato sul suo computer.

Il portatile è collegato con il computer tramite Bluetooth o tramite un cavo dati USB.

Download gratuito e ulteriori informazioni alla pagina → [www.gigaset.com/quicksync](http://www.gigaset.com/quicksync)

## Segreteria di rete



la segreteria di rete è stata **richiesta** all'operatore di rete.

### Inserire numero

- ▶ ▶ ... con selezionare **Segret. Telefonica** ▶ OK ▶ **Segr. telef. di rete** ▶ OK
- ▶ ... con inserire/modificare il numero della segreteria di rete ▶ **Salva**



Se la segreteria telefonica di rete viene disattivata dal portatile (**Off**), questa operazione non interrompe il servizio presso l'operatore di rete, quindi si continuerà a pagare il canone previsto per quel servizio.

Eventualmente, qualora non si vuole più usufruire di quel servizio in modo definitivo, rivolgersi al proprio operatore telefonico.

### Ascoltare i messaggi

- ▶ Premere a lungo il tasto

oppure

- ▶ premere a lungo il tasto messaggi ▶ **Segr. telef. di rete** ▶ OK

oppure

- ▶ ▶ ... con selezionare **Segret. Telefonica** ▶ OK ▶ **Ascolta i messaggi** ▶ OK

Ascoltare l'annuncio in viva voce: ▶ premere il tasto viva voce

## Ulteriori impostazioni

### Profili acustici

Il telefono dispone di profili acustici per adattare il portatile alle condizioni ambientali: **Profilo Volume alto**, **Profilo Silenzioso**, **Profilo Personale**.

► Con il tasto  spostarsi fra i vari profili ... il profilo cambia immediatamente senza alcuna richiesta

Nelle impostazioni iniziali, i profili sono impostati come segue:

Impostazioni iniziali		Profilo Volume alto	Profilo Silenzioso	Profilo Personale
Suoneria		attivata	disattivata	attivata
Volume suoneria	interna	5	disattivata	5
	esterna	5	disattivata	5
Volume portatile	ricevitore	5	3	3
	viva voce	5	3	3
Toni di avviso	tasti	si	no	si
	batteria	si	si	si
	tono di conferma	si	no	si

Attivare il tono di attenzione per le chiamate in entrata per il **Profilo Silenzioso**: ► dopo essere passati al **Profilo Silenzioso** premere il tasto funzione **Beep** ... nella riga dello stato si visualizza .



Il profilo rimane impostato anche se il portatile viene spento e riacceso.

Modifiche alle impostazioni indicate nella tabella:

- hanno effetto nei profili **Volume alto** e **Silenzioso** solo finché il profilo non viene cambiato.
- vengono salvate in modo permanente nel **Profilo Personale** per questo profilo.

## Calendario

È possibile memorizzare fino a **30 appuntamenti**.

Nel calendario il giorno attuale è evidenziato in bianco, nel giorno con appuntamenti le cifre sono a colori. Selezionando un giorno, questo viene cerchiato con un colore.

Giugno 2018						
Lu	Ma	Me	Gi	Ve	Sa	Do
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Indietro						OK

## Salvare un appuntamento nel calendario



► ► ... con selezionare **Organizer** ► OK ► **Calendario** ► OK ► ... con

selezionare il giorno desiderato ► OK ... poi

Attivare/disattivare:

► **Attiva:** ... con selezionare **On** oppure **Off**

Inserire data: ► **Data** ... il giorno selezionato è preimpostato ► ... con inserire nuova data

Inserire ora: ► **Orario** ► ... con inserire ora e minuti dell'appuntamento

Impostare titolo: ► **Promemoria** ► ... con inserire una descrizione per l'appuntamento (per es. cena, meeting)

Impostare la segnalazione acustica:

► **Tipo di allarme** ► ... con selezionare la melodia per la segnalazione oppure disattivare la segnalazione acustica

Salvare appuntamento:

► **Salva**



Se è già stato inserito un appuntamento: ► **<Nuovo contatto>** ► OK ► ... poi inserire i dati per l'appuntamento.

## Segnalazione di appuntamenti/anniversari

Gli anniversari vengono copiati dalla rubrica e visualizzati come appuntamenti. Un appuntamento/anniversario viene visualizzato in stand-by e segnalato per 60 sec. con la melodia selezionata.

Interrompere e terminare l'avviso dell'evento: ► premere il tasto funzione **Spegni**

Rispondere con un SMS: ► premere il tasto funzione **SMS** ... si apre il menu SMS



Durante una conversazione, l'avviso dell'evento viene segnalato **una volta** con un tono di avviso.

## Visualizzazione di appuntamenti/anniversari scaduti (a cui non si ha risposto)

I seguenti appuntamenti e anniversari vengono salvati nella lista **Eventi scaduti**:

- l'appuntamento/anniversario a cui non si ha risposto
- l'appuntamento/anniversario che è stato segnalato durante una telefonata
- gli appuntamenti/anniversari che sono stati segnalati mentre il telefono era spento

Vengono salvate le ultime 10 voci. Sul display si visualizza il simbolo  e il numero di nuove voci. La voce più recente compare in cima alla lista.

### Aprire la lista

▶ Premere il tasto messaggi  ▶  **Eventi scaduti**: ▶ OK ▶ ... con  eventualmente scorrere nella lista

oppure

▶  ▶ ... con  selezionare  **Organizer** ▶ OK ▶  **Eventi scaduti** ▶ OK

Ogni voce viene visualizzata con numero o nome e con data e ora. La voce più recente compare in cima alla lista.

Cancellare appuntamento/anniversario: ▶ **Cancella**

Scrivere SMS: ▶ **SMS** (solo se la lista viene aperta tramite il menu) ... si apre il menu SMS

## Visualizzare/modificare/cancellare appuntamenti salvati

▶  ▶ ... con  selezionare  **Organizer** ▶ OK ▶  **Calendario** ▶ OK ▶ ... con  selezionare il giorno ▶ OK ... viene visualizzata la lista di appuntamenti ▶ ... con  selezionare l'appuntamento desiderato ... opzioni possibili:

Visualizzare i dettagli dell'appuntamento:

▶ **Visualiz.** ... vengono visualizzate le importazioni dell'appuntamento

Modificare l'appuntamento:

▶ **Visualiz.** ▶ **Modifica**

oppure ▶ **Opzioni** ▶  **Modifica la voce** ▶ OK

Attivare/disattivare l'appuntamento:

▶ **Opzioni** ▶  **Attiva/Disattiva** ▶ OK

Cancellare l'appuntamento:

▶ **Opzioni** ▶  **Cancella la voce** ▶ OK

Cancellare tutti gli appuntamenti del giorno:

▶ **Opzioni** ▶  **Canc. appuntamenti** ▶ OK ▶ **Si**

# Timer

## Impostare il timer (conto alla rovescia)

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Organizer** ▶ OK ▶  **Timer** ▶ OK ▶ ... quindi
- Attivare/disattivare: ▶ **Attiva:** ... con  selezionare **On** o **Off**
- Impostare la durata: ▶  **Durata** ... con  inserire ore e minuti per il timer  
min.: 00:01 (un minuto); max.: 23:59 (23 ore, 59 minuti)
- Salvare l'impostazione del timer:
  - ▶ **Salva**

Il timer inizia il conto alla rovescia. Sul display di standby vengono visualizzati il simbolo  e le ore e i minuti rimanenti fino ad arrivare a un minuto. Poi vengono contati i secondi rimanenti. Alla fine del conto alla rovescia viene emesso l'allarme.

## Disattivare/ripetere l'allarme

- Disattivare l'allarme: ▶ **Spegni**
- Ripetere l'allarme: ▶ **Riavvia** ... viene nuovamente visualizzato il display del timer ▶ impostare eventualmente un'altra durata ▶ **Salva** ... il conto alla rovescia viene riavviato

## Sveglia



Data e Ora sono impostate.

### Attivare/disattivare e impostare la sveglia

- ▶ ▶ ... con selezionare **Organizer** ▶ **OK** ▶ **Sveglia** ▶ **OK** ... poi
  - Attivare/disattivare: ▶ **Attiva:** ... con selezionare **On** oppure **Off**
  - Impostare sveglia: ▶ **Orario** ▶ ... con inserire ora e minuti
  - Impostare giorno: ▶ **Periodicità** ▶ ... con scegliere tra **Lunedì - Venerdì e Giornaliera**
  - Impostare volume: ▶ **Volume** ▶ ... con impostare il volume in 5 livelli oppure **Crescendo** (volume in aumento)
  - Impostare melodia: ▶ **Melodia** ▶ ... con selezionare la melodia della sveglia
  - Salvare impostazioni: ▶ **Salva**

Quando la sveglia è attivata, sul display in stand-by viene visualizzato il simbolo e l'orario della sveglia.

### Sveglia

La sveglia viene visualizzata sul display e segnalata con la melodia selezionata. La sveglia suona per 60 secondi. Se non viene premuto alcun tasto, viene ripetuta dopo 5 minuti. Dopo la seconda ripetizione, la sveglia viene disattivata per 24 ore.



Durante una conversazione, la sveglia viene segnalata solo con un breve tono.

### Disattivare la sveglia/ripetere dopo una pausa (snooze)

Disattivare la sveglia: ▶ **Spegni**

Ripetere la sveglia (snooze): ▶ premere **Snooze** o un tasto qualsiasi ... la sveglia viene disattivata e ripetuta dopo 5 minuti.

## Sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente

Con la funzione sorveglianza bimbo attivata, il numero di destinazione memorizzato (interno o esterno) viene chiamato, qualora nell'ambiente in cui è posizionato il portatile viene superato il livello di rumore impostato. La chiamata di allarme verso un numero esterno si interrompe dopo circa 90 secondi.

Con la funzione **Com. bidirezionale** è possibile rispondere alla chiamata di allarme. Tramite questa funzione, si attiva/disattiva l'altoparlante del portatile che si trova vicino al bambino.

Le chiamate in arrivo sul portatile in modalità sorveglianza bimbo, vengono segnalate solo sul display (**no suoneria**). L'illuminazione del display viene ridotta del 50%. I toni di avviso sono disattivati. Tutti i tasti sono bloccati, ad eccezione dei tasti del display e del tasto di comando (centrale).

Rispondendo a una chiamata in arrivo, la modalità sorveglianza bimbo viene interrotta per la durata della telefonata, la funzione **resta attiva**. La modalità sorveglianza bimbo non può essere disattivata spegnendo e riaccendendo il portatile.



La distanza tra il portatile e il bambino dovrebbe essere tra 1 e 2 metri. Il microfono deve essere posizionato verso il bambino.

La funzione attivata diminuisce l'autonomia del portatile. Si consiglia per questo di posizionare il portatile nel supporto di ricarica.

Il sorveglianza bimbo è attivo solo 20 sec. dopo essere stato acceso.

Sul numero di destinazione deve essere disattivata la segreteria telefonica.

Dopo l'attivazione:

- ▶ verificare la sensibilità.
- ▶ verificare la connessione se la chiamata viene inoltrata verso un numero esterno.

### Attivare e impostare il sorveglianza bimbo

- ▶ ... con selezionare **Altre funzioni** ▶ OK ▶ **Monit. Ambiente** ▶ OK ... poi accendere/spegnere:
  - ▶ **Attiva:** ... con selezionare **On** oppure **Off**
- Impostare destinazione:
  - ▶ **Chiama numero** ▶ ... con selezionare **Esterno** oppure **Interno**
    - Esterno:** ▶ **Numero** ▶ ... con inserire il numero oppure selezionare un numero dalla rubrica: ▶
    - Interno:** ▶ **Portatile** ▶ **Modifica** ▶ ... con selezionare portatile ▶ OK

Monit. Ambiente attivato



Attivare/disattivare la modalità bidirezionale:

- ▶  **Com. bidirezionale** ▶ ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Impostare la sensibilità del microfono:

- ▶  **Livello sensibilità** ▶ ... con  selezionare **Alto** oppure **Basso**

Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**

Con sorveglianza bimbo attivato, sul display in stand-by viene visualizzato il numero di telefono di destinazione.

## Disattivare il sorveglianza bimbo / Terminare la chiamata di allarme

Disattivare il sorveglianza bimbo: ▶ in modalità stand-by premere il tasto **Spegni**

Terminare la chiamata di allarme: ▶ durante l'allarme premere il tasto di fine chiamata 

## Terminare la chiamata di allarme dall'esterno



La chiamata di allarme è inoltrata verso un numero esterno.

Il telefono di destinazione supporta la selezione a toni.

- ▶ Rispondere alla chiamata di allarme ▶ premere i tasti  

Il sorveglianza bimbo è disattivato e il portatile si trova in stand-by. Le impostazioni sul portatile in modalità sorveglianza bimbo (per es. no suoneria), rimangono attive finché viene premuto il tasto funzione **Spegni**.



Il babyphone non può essere riattivato dall'esterno.

Riattivazione: ➔ pag. 40

## ECO DECT

Nei parametri iniziali l'apparecchio è impostato sulla portata massima. Viene così assicurata una gestione radio ottimale tra il portatile e la base. In stand-by il portatile non trasmette onde radio, è privo di radiazioni. Solo la base garantisce il contatto con il portatile tramite bassi segnali radio. Durante la conversazione i segnali radio si adattano automaticamente alla distanza tra la base e il portatile. Minore è la distanza, minori sono le onde radio.

Per ridurre ulteriormente il segnale radio:

### Ridurre le radiazioni fino all'80 %

▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **ECO DECT** ▶ OK ▶ **Range massimo** ▶ **Modifica** ( = disattivato)



Con questa impostazione si riduce anche la portata.

Non può essere usato un repeater per aumentare la portata.

### Disattivare le radiazioni in stand-by

▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **ECO DECT** ▶ OK ▶  **Zero radiazioni** ▶ **Modifica** ( = attivato)



Per trarre vantaggio dall'utilizzo della modalità **Zero radiazioni**, è necessario che tutti i portatili supportino questa funzione.

Se è attivata la funzione **Zero radiazioni** e viene registrato un portatile sulla base, che non supporta questa funzione, la funzione **Zero radiazioni** viene disattivata automaticamente. Appena questo portatile viene eliminato dalla base, la funzione **Zero radiazioni** viene riattivata automaticamente.

La connessione radio viene instaurata solo con chiamate in entrata e in uscita. L'instaurazione della connessione viene ritardata di circa 2 secondi.

Affinché un portatile possa instaurare una connessione velocemente, deve spesso "interrogare" la base. Ciò aumenta il consumo di energia e riduce il tempo di stand-by.

Se è attivata la funzione **Zero radiazioni** non si ha nessuna visualizzazione della portata/nessun allarme di portata sul portatile. Verificare se il portatile è nella portata della base simulando una chiamata esterna.

▶ Premere il tasto impegno linea  **a lungo** ... risuona il segnale di libero.

## Protezione da chiamate indesiderate (Filtro chiamate)

### Controllo orario per chiamate esterne



Data e ora sono impostate.

Impostare il periodo nel quale il portatile non deve squillare quando riceve chiamate esterne, per es. di notte.

▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶

**Audio** ▶ OK ▶ **Suonerie (Portatile)** ▶ OK ▶

**Controllo orario** ▶ OK ▶ ... poi

Attivare/disattivare:

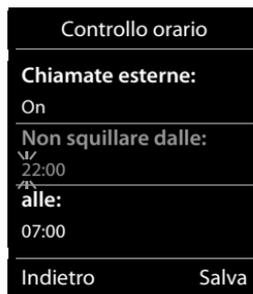
▶ con selezionare **On** oppure **Off**

Inserire periodo di tempo:

▶ con scegliere tra **Non squillare dalle** e **alle**  
▶ ... con inserire inizio e fine del periodo di tempo con 4 cifre

Salvare: ▶ **Salva**

Esempio



Il controllo orario ha effetto solo sul portatile sul quale è stato impostato.

Per i contatti ai quali nella rubrica è stata assegnata una melodia VIP, il telefono squilla anche nel periodo di controllo orario.

### Protezione dalle chiamate indesiderate

Per le chiamate in entrata, per le quali è soppressa la trasmissione del numero, il telefono non squilla. Questa impostazione può essere effettuata sia per un solo portatile, che per tutti i portatili registrati.

#### Per un portatile

▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Audio** ▶ OK ▶ **Suonerie (Portatile)** ▶ OK ▶ **SilenSeCh.Anonim** ▶ **Modifica** = attivato) ... la chiamata viene segnalata solo sul display.

#### Per tutti i portatili

▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Telefonia** ▶ OK ▶ **ChiamateAnonime** ▶ **Modifica** = attivato) ▶ ... con selezionare **Mod.di protezione**:

**Ness.protez.** Le chiamate anonime vengono segnalate come le chiamate con trasmissione del numero.

**Silenzioso** Il telefono non suona, le chiamate vengono segnalate solo sul display.

**Blocco chiam** Il telefono non suona e le chiamate non vengono segnalate sul display. Il chiamante sente il tono di occupato.

Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**

## Lista dei numeri bloccati (black list)

Attivando la lista dei numeri bloccati, le chiamate da parte dei numeri inseriti in questa lista non vengono segnalate o vengono segnalate solo sul display. L'impostazione ha effetto su tutti i portatili registrati.

### Visualizzare/modificare la lista dei numeri bloccati

▶ ▶ ... con selezionare Impostazioni ▶ OK ▶ Telefonia ▶ OK ▶ Black List ▶ Modifica ▶ Numeri bloccati ▶ OK ... viene visualizzata la lista dei numeri bloccati ...

opzioni possibili:

Creare voce: ▶ Nuovo ▶ ... con inserire il numero ▶ Salva

Cancellare voce: ▶ ... con selezionare la voce ▶ Cancella ... la voce viene cancellata

### Copiare un numero dalle liste chiamate nella lista dei numeri bloccati

▶ ▶ ... con selezionare Liste chiamate ▶ OK ▶ ... con selezionare Chiamate ricevute/Chiamate perse ▶ OK ▶ ... con selezionare la voce ▶ Opzioni ▶ Copia in black list ▶ OK

### Impostare modalità di protezione

▶ ▶ ... con selezionare Impostazioni ▶ OK ▶ Telefonia ▶ OK ▶ Black List ▶ Modifica ▶ Mod.di protezione ▶ OK ▶ ... con selezionare la modalità di protezione desiderata:

**Ness.protez.** Tutte le chiamate vengono segnalate, anche quelle provenienti da numeri inclusi nella lista di protezione.

**Silenzioso** Il telefono non suona, le chiamate vengono segnalate solo sul display.

**Blocco chiam** Il telefono non suona e le chiamate non vengono segnalate sul display. Il chiamante sente il tono di occupato.

Salvare l'impostazione: ▶ Salva

## Disattivare la suoneria nel supporto di ricarica

Il portatile non suona, se è posizionato nel supporto di ricarica. Le chiamate vengono segnalate solo sul display.

▶ ▶ ... con selezionare Impostazioni ▶ OK ▶ Audio ▶ OK ▶ Suonerie (Portatile) ▶ OK ▶ Silen.se in carica ▶ Modifica = la suoneria è disattivata nel supporto di ricarica)

## SMS (messaggi di testo)

È possibile inviare SMS, non appena il telefono è connesso alla rete fissa.



Alla consegna è preprogrammato il numero di accesso (062 210 000\*) del centro SMS di Swisscom.



È attivata la trasmissione del numero di telefono (→ pag. 22).

L'operatore di rete supporta il servizio SMS.

Se non è stato inserito un centro SMS, il sottomenu **SMS** è composto solo dalla voce **Impostazioni**.

## Scrivere e inviare SMS



Un SMS può contenere fino a 612 caratteri. Quando vengono superati 160 caratteri, l'SMS viene inviato come SMS **concatenato** (fino a 4 SMS singoli).

In alto a destra sul display è possibile vedere quanti caratteri sono ancora disponibili; di seguito, tra parentesi, è indicato quale parte dell'SMS concatenato si sta scrivendo. Esempio: **405(2)**.

- ▶ ▶ ... con selezionare SMS ▶ OK ... poi
- Scrivere SMS: ▶ **Nuovo SMS** ▶ OK ▶ ... con inserire il testo dell'SMS
- Inviare SMS: ▶ premere il tasto di impegno linea

oppure ▶ **Opzioni** ▶ **Invia** ▶ OK

Inserire il numero (**Invia l'SMS al nr.**):

dalla rubrica telefonica: ▶ ▶ ... con selezionare il numero ▶ OK  
oppure ▶ ... con inserire direttamente il numero.

Per SMS verso una casella postale SMS: aggiungere l'ID della casella postale alla **fine** del numero.

Inviare l'SMS: ▶ **Invia**



Il numero deve essere inserito con il prefisso (anche per la rete urbana).

Durante una chiamata esterna o dopo l'interruzione della scrittura maggiore di 2 minuti, il testo viene automaticamente salvato nella lista delle bozze.



L'**invio di SMS** può comportare **costi aggiuntivi**. È consigliabile informarsi presso il proprio operatore di rete.

## Inviare SMS a indirizzi e-mail



Il suo operatore di rete supporta questa funzionalità.

- ▶ ▶ ... con selezionare SMS ▶ OK ▶ Nuovo SMS ▶ OK ... poi  
Inserire indirizzo: ▶ ... con inserire l'indirizzo e-mail all'inizio del testo SMS  
oppure  
▶ Opzioni ▶ Metti indiriz. E-mail ▶ ... con selezionare una voce dalla rubrica che contenga un indirizzo e-mail ▶ OK
- Scrivere il testo: ▶ ... con completare il testo dell'SMS
- Inviare: ▶ Opzioni ▶ Invia ▶ OK ▶ ... con inserire il numero del servizio e-mail (se non ancora inserito) ▶ Invia ... l'SMS viene inviato al servizio e-mail del centro di invio SMS.

## Salvare un SMS (nella lista bozze)

È possibile salvare, modificare e inviare successivamente un SMS.

### Salvare un SMS nella lista bozze

- ▶ ▶ ... con selezionare SMS ▶ OK ▶ Nuovo SMS ▶ OK ▶ ... con scrivere SMS ▶ Opzioni ▶ Salva ▶ OK

### Aprire e modificare un SMS dalla lista bozze

- ▶ ▶ ... con selezionare SMS ▶ OK ▶ Bozze ▶ OK ▶ ... con selezionare SMS salvato ... opzioni possibili:
  - Leggere bozza: ▶ Leggi
  - Modificare: ▶ Opzioni ▶ Usa il testo ▶ OK
  - Inviare SMS: ▶ Opzioni ▶ Invia ▶ OK
  - Cancellare voce: ▶ Opzioni ▶ Cancella la voce ▶ OK
  - Cancellare tutte le bozze: ▶ Opzioni ▶ Cancella elenco ▶ OK ▶ Sì

## Ricevere SMS

Gli SMS in arrivo vengono salvati nella lista dei messaggi in arrivo, gli SMS concatenati in genere vengono visualizzati come un unico SMS.

### SMS in arrivo

La lista dei messaggi in arrivo contiene tutti gli SMS ricevuti e gli SMS che non sono stati inviati per via di un errore.

I nuovi SMS vengono segnalati su tutti i portatili Gigaset mediante il simbolo sul display, inoltre il tasto messaggi lampeggia e si sente un tono di avviso.

## Aprire la lista dei messaggi in arrivo

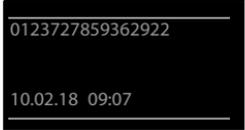
- Con il tasto messaggi:  ► ... si apre la lista dei messaggi  
Nella lista dei messaggi viene visualizzato il numero di SMS presenti: **grassetto** = nuove voci, **senza grassetto** = voci già lette  
Aprire la lista: ► ... con  selezionare SMS: ► OK



- Tramite il menu SMS:  ► ... con  selezionare  SMS ► OK ►  Ricevuti ► OK

Per ogni voce nella lista viene visualizzato:

- il numero ed eventualmente il nome del mittente,
- data e ora di ricezione.



## Funzioni della lista dei messaggi in arrivo

-  ► ... con  selezionare  SMS ► OK ►  Ricevuti ► OK ... opzioni possibili:  
Chiamare il mittente del messaggio:
  - ... con  selezionare SMS ► premere il tasto di impegno linea 
- Cancellare voce: ► **Opzioni** ►  Cancella la voce ► OK
- Salvare il numero nella rubrica:
  - **Opzioni** ►  Salva Nr. in rubrica ► OK
- Cancellare tutte le voci della lista dei messaggi in arrivo:
  - **Opzioni** ►  Cancella elenco ► OK ► Si

## Gestire e leggere SMS

-  ► ... con  selezionare  SMS ► OK ►  Ricevuti ► OK ► ... con  selezionare SMS ►  Leggi ... opzioni possibili:  
Rispondere a un SMS: ► **Opzioni** ►  Rispondi ► OK  
Modificare il testo dell'SMS e inviarlo a un destinatario a scelta:
  - **Opzioni** ►  Usa il testo ► OK ► ... con  modificare il testo ► **Opzioni** ►  Inoltra il testo ► OK
- Inoltrare SMS verso un destinatario a scelta:
  - **Opzioni** ►  Inoltra il testo ► OK
- Visualizzare il testo in un altro set di caratteri:
  - **Opzioni** ►  Set di caratteri ► OK ► ... con  selezionare il set di caratteri ► **Scegli**  = selezionato)

## Salvare un numero del testo SMS in rubrica

Se nel testo dell'SMS viene riconosciuto un numero di telefono, questo viene automaticamente evidenziato.

- Salvare il numero in rubrica: ►   
Se il numero deve essere anche utilizzato per l'invio di SMS, salvare il numero completo di prefisso locale.
- Selezionare numero: ► premere il tasto di impegno linea 

## SMS (messaggi di testo)

- Selezionare il numero successivo, nel caso l'SMS contenga più numeri: ▶ ... con  scorrere finché il numero è scomparso dal menu.



Con i prefissi internazionali, il carattere + non viene adottato.

- ▶ In questo caso, inserire "00" all'inizio del numero.

## SMS con vCard

La vCard è un biglietto da visita elettronico. Sono indicati per mezzo del simbolo  nel testo dell'SMS. Una vCard può contenere nome, numero privato, numero ufficio, numero di cellulare e anniversario. È possibile salvare le voci di una vCard una dopo l'altra singolarmente nella rubrica.

Durante la lettura di un SMS che contiene la vCard: ▶ **Visualiz.** ▶ **Salva**

La rubrica si apre automaticamente. Vengono salvati il numero e il nome. Se sulla vCard è registrato un anniversario, la data viene inserita come evento annuale. Eventualmente, modificare e salvare la voce nella rubrica. Si ritorna automaticamente all'SMS con la vCard.

---

## Notifica SMS

Per ricevere una notifica tramite SMS delle **chiamate perse** e/o di **nuovi messaggi in segreteria**.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  SMS ▶ OK ▶  Impostazioni ▶ OK ▶  Notifica **chiamate** ▶ **Modifica** ( = attivato) ... poi  
Inserire numero: ▶ **A** ... con  inserire il numero al quale deve essere inviato l'SMS  
Chiamate perse: ▶  **Chiamate perse** ▶ ... con  selezionare **On** oppure **Off**  
Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**



Non inserire il proprio numero di rete fissa per la notifica delle chiamate perse. Ciò può portare ad un ciclo di pagamenti senza fine.

Per la **notifica SMS** possono esserci **costi aggiuntivi**.

---

## Centro servizi SMS



Alla consegna è preprogrammato il numero di accesso (062 210 000\*) del centro SMS di Swisscom.

Per poter inviare SMS, nel dispositivo deve essere memorizzato il numero di almeno un centro servizi SMS. Il numero del centro servizi SMS viene fornito dall'operatore di rete.

Gli SMS vengono ricevuti da ogni centro servizi SMS registrato, purché si abbia effettuato la registrazione presso l'operatore di rete.

Per la Svizzera sono predefiniti i seguenti Centri SMS:

- Centro 1: 062210000\* (Swisscom)
- Centro 2: 0435400000 (Cablecom).

Per informazioni sul servizio, rivolgersi al proprio Operatore di Rete.

Gli SMS vengono inviati tramite il centro servizi SMS registrato come centro per l'invio. Tuttavia, è possibile attivare come centro per l'invio qualunque altro centro SMS per l'invio di un messaggio attuale.

## Inserire/modificare centro servizi SMS / Impostare il centro per l'invio

- ▶ ▶ ... con selezionare SMS ▶ OK ▶ Impostazioni ▶ OK ▶ Centri Servizio SMS ▶ OK ▶ ... con selezionare centro servizi SMS ( = centro per l'invio attuale) ▶ **Modifica** ... poi

Attivare centro per l'invio:

- ▶ **Centro per l'invio:** ... con selezionare **Si** oppure **No** (**Si** = vengono inviati SMS tramite il centro servizi SMS)

Per i centri servizi SMS da 2 a 4, le impostazioni valgono solo per il prossimo SMS.

Inserire il numero del centro servizi SMS:

- ▶ **Numero del centro servizi SMS** ▶ ... con inserire il numero

Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**



Nelle tariffe flat sulla rete fissa, spesso i numeri a pagamento con il prefisso 0900 sono bloccati. Se viene inserito un numero per il centro di invio SMS con 0900, non sarà possibile inviare SMS.

Se il tentativo di connessione dovesse fallire, l'SMS viene salvato nella lista dai messaggi in arrivo con lo stato di errore.

## SMS su centralini telefonici

- La **trasmissione del numero di telefono** deve essere **trasmessa** all'estensione del centralino (CLIP).
- Il numero del centro servizi SMS deve essere eventualmente preceduto dal prefisso/codice di accesso (dipendente dal centralino). Effettuare un test: inviare un SMS al proprio numero, una volta con, poi senza prefisso.
- Se l'SMS venisse inviato senza estensione, non è possibile una risposta diretta da parte del destinatario.

## Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo

Ogni SMS viene segnalato da un solo squillo. Se tale "chiamata" viene accettata, l'SMS va perso. Per evitarlo, sopprimere il primo squillo per tutte le chiamate esterne. In stand-by:

- ▶ ▶ ... nel campo di inserimento lampeggia l'impostazione attuale (per es. 1) ... poi

**Non sopprimere il primo squillo:**

- ▶ ▶ OK

Sopprimere il primo squillo (parametri iniziali):

- ▶ ▶ OK

## Esito invio SMS

Se la funzione è attivata, per ogni SMS inviato il centro servizi SMS invierà un SMS con informazioni sull'invio.

- ▶ ▶ ... con selezionare SMS ▶ OK ▶ Impostazioni ▶ OK ▶ **Notifica esito** ▶ **Modifica** ( = attivato)



La funzione esito invio SMS può comportare costi aggiuntivi.

### Risoluzione problemi SMS

- E0 È costantemente impostata la soppressione del numero di telefono (CLIR) oppure non è stata attivata la trasmissione del numero di telefono.
- FE Errore durante la trasmissione dell'SMS.
- FD Errore durante l'instaurazione del collegamento al centro servizi SMS, vedi possibili soluzioni ai problemi.

### Possibili soluzioni ai problemi

#### Non è possibile inviare

- Non si è abbonati al servizio CLIP con l'operatore di rete.
  - ▶ Attivare questa funzione con l'operatore.
- Il trasferimento dell'SMS è stato interrotto (per es. da una chiamata).
  - ▶ Inviare nuovamente l'SMS.
- Questo servizio non viene supportato dall'operatore di rete.
- Il numero del centro servizi non è inserito o è sbagliato.
  - ▶ Inserire il numero (→ pag. 48).

#### SMS con testo incompleto

- La memoria del telefono è esaurita.
  - ▶ Cancellare gli SMS vecchi.
- L'operatore di rete non ha ancora trasmesso la parte restante dell'SMS.

#### Non si ricevono nuovi SMS

È attivata la deviazione di **Tutte le chiamate**.

- ▶ Modificare la deviazione delle chiamate (→ pag. 24).

#### L'SMS viene letto

- La voce "visualizzare numeri di telefono" non è impostata.
  - ▶ Attivare questo servizio con il proprio operatore (a pagamento).
- Gli operatori di rete fissa o mobile non hanno stipulato accordi commerciali per lo scambio di SMS.
  - ▶ Richiedere informazioni presso l'operatore di SMS.
- Il telefono non è registrato presso l'operatore di SMS.
  - ▶ Registrare il vostro telefono per la ricezione di SMS inviando un SMS.

## Archivio Media-Pool

Nell'Archivio Media Pool del portatile sono memorizzati motivi musicali per suonerie e immagini da utilizzare come immagini dei chiamanti (foto CLIP) o come screensaver. Nel portatile sono preimpostate diverse suonerie mono e polifoniche e immagini. È possibile scaricare motivi musicali e immagini da un PC (→ Gigaset QuickSync).

### Tipi di file multimediali:

Tipo		Formato
Motivi musicali	Suonerie	interno
	Mono	interno
	Polifoniche	interno
	Motivi musicali importati	WMA, MP3, WAV
Immagini	Foto CLIP	BMP, JPG, GIF 240 x 172 Pixel
	Screensaver	240 x 320 Pixel

Se non è disponibile memoria sufficiente, è necessario cancellare prima uno o più immagini o motivi musicali.

### Gestire foto CLIP/motivi musicali

▶ ... con  selezionare  **Altre funzioni** ▶ OK ▶  **Archivio Media-Pool** ▶ OK ...  
opzioni possibili:

Visualizzare foto CLIP: ▶  **Foto CLIP** ▶ OK ▶ ... con  selezionare immagine ▶ **Visualiz.** ... l'immagine selezionata viene visualizzata

Ascoltare motivi musicali:

▶  **Motivi musicali** ▶ OK ▶ ... con  selezionare motivo musicale ... si ascolta il motivo musicale selezionato

Impostare il volume: ▶ **Opzioni** ▶ **Regola il volume** ▶ OK ▶ ... con  selezionare volume ▶ **Salva**

Rinominare immagine/motivo musicale:

▶  selezionare **Foto CLIP / Motivi musicali** ▶ OK ▶ ... con  selezionare motivo musicale/immagine ▶ **Opzioni** ▶ **Rinomina** ▶ ... con  cancellare il nome, con  inserire nuovo nome ▶ **Salva** ... la voce viene salvata con il nuovo nome

Cancellare immagine/motivo musicale:

▶  selezionare **Foto CLIP / Motivi musicali** ▶ OK ▶ ... con  selezionare motivo musicale/immagine ▶ **Opzioni** ▶ **Cancella la voce** ... la voce selezionata viene cancellata



Se non è possibile cancellare un'immagine/motivo musicale, questa opzione non è disponibile.

### Verificare memoria

Visualizzare la memoria disponibile per screensaver e foto CLIP.

- ▶ ... con  selezionare  **Altre funzioni** ▶ OK ▶  **Archivio Media-Pool** ▶ OK ▶  **Memoria disponibile** ▶ OK ... lo spazio di memoria disponibile viene indicato con una percentuale.

## Bluetooth

Il portatile può comunicare senza fili tramite bluetooth™ con altri dispositivi che utilizzano questa tecnologia, per esempio per la connessione di auricolari bluetooth.



Il Bluetooth è attivato e i dispositivi sono registrati sul portatile.

Possono essere collegati i seguenti dispositivi:

- Auricolari Bluetooth



Gli auricolari dispongono del profilo **auricolari** o **mani libere**. Se entrambi i profili sono disponibili, la comunicazione avviene tramite il profilo mani libere.

Per instaurare la connessione possono essere necessari fino a 5 minuti, sia per l'impegno linea dagli auricolari e per la trasmissione agli auricolari, che per la selezione dagli auricolari.

- È possibile registrare fino a 5 dispositivi dati (PC, tablet o telefoni cellulari) per il trasferimento di voci della rubrica come vCard oppure per lo scambio dati con il PC.

Per ulteriori utilizzi dei numeri di telefono, devono essere salvati i prefissi (nazionale, locale) nel telefono.

Istruzioni per l'uso per dispositivi Bluetooth → istruzioni per l'uso dei dispositivi.

### Attivare/disattivare la modalità Bluetooth

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Bluetooth** ▶ OK ▶  **Attiva** ▶ **Modifica** ( = attivato)
- Se il prefisso locale non fosse ancora stato salvato: ▶ ... con  inserire il prefisso locale ▶ OK

In stand-by, sul display del portatile si visualizza la modalità Bluetooth attivata con il simbolo .

### Registrare dispositivo Bluetooth

La distanza tra il portatile in modalità Bluetooth e il dispositivo Bluetooth collegato (auricolari o dispositivo dati) non deve essere superiore a 10 m.



La registrazione di un auricolare sovrascrive la registrazione di un auricolare già registrato.

Se deve essere registrato un auricolare, che è già stato registrato su un altro dispositivo, è necessario disattivare la vecchia connessione, prima di effettuarne una nuova.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Bluetooth** ▶ OK ▶  **Cerca un auricolare / Cerca disposit. dati** ▶ OK ... parte la ricerca (può durare fino a 30 secondi) ... vengono visualizzati i nomi dei dispositivi individuati ... opzioni possibili:

Registrare il dispositivo:

- ▶ **Opzioni** ▶  **Associa dispositivo** ▶ OK ▶ ... con  inserire il PIN del dispositivo Bluetooth da registrare ▶ OK ... il dispositivo viene inserito nella lista dei dispositivi conosciuti

Visualizzare le informazioni di un dispositivo:

- ▶ ... eventualmente con  selezionare dispositivo ▶ **Visualiz.** ... vengono visualizzati il nome e l'indirizzo del dispositivo

Ripetere ricerca:

- ▶ **Opzioni** ▶ **Ripeti la ricerca** ▶ OK

Annullare ricerca:

- ▶ **Annulla**

## Modificare la lista dei dispositivi conosciuti (fidati)

### Aprire la lista

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Bluetooth** ▶ OK ▶  **Dispositivi registrati** ▶ OK ... vengono elencati i dispositivi conosciuti, un simbolo indica il tipo di dispositivo



Auricolari Bluetooth



Dispositivo dati Bluetooth

Se è collegato un dispositivo, nella parte alta del display si visualizza il relativo simbolo, invece del simbolo .

### Modificare le voci

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Bluetooth** ▶ OK ▶  **Dispositivi registrati** ▶ OK ▶ ... con  selezionare la voce ... opzioni possibili:

Visualizzare voce: ▶ **Visualiz.** ... vengono visualizzati il nome e l'indirizzo del dispositivo ▶ indietro con **OK**

Cancellare dispositivo Bluetooth:

- ▶ **Opzioni** ▶ **Cancella la voce** ▶ OK

Modificare nome:

- ▶ **Opzioni** ▶ **Modifica il nome** ▶ OK ▶ ... con  modificare il nome ▶ **Salva**



Se viene cancellato un dispositivo Bluetooth acceso, tenterà probabilmente di ricollegarsi come "dispositivo non registrato".

### Accettare/rifiutare un dispositivo Bluetooth non registrato

Se un dispositivo Bluetooth non registrato nella lista dei dispositivi associati cerca di stabilire una connessione con il portatile, compare la richiesta di inserire il PIN del dispositivo Bluetooth (bonding).

- Rifiutare: ▶ Premere il tasto di fine chiamata  **brevemente**
- Accettare: ▶ ... con  inserire il PIN del dispositivo Bluetooth da accettare ▶ **OK** ▶ ... attendere la conferma del PIN ... poi

Inserire il dispositivo nella lista dei dispositivi accettati: ▶ **Si**

Utilizzare il dispositivo temporaneamente: ▶ **No** ... la connessione Bluetooth può essere utilizzata finché il dispositivo si trova nell'area coperta o finché viene disattivato.

---

### Modificare il nome Bluetooth del portatile

Con questo nome il portatile viene segnalato su un altro dispositivo Bluetooth.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Bluetooth** ▶ **OK** ▶  **Proprio dispositivo** ▶ **OK** ... vengono visualizzati il nome e l'indirizzo del dispositivo ▶ **Modifica** ▶ ... con  modificare il nome ▶ **Salva**

## Funzioni aggiuntive tramite l'interfaccia PC



Il programma **Gigaset QuickSync** è installato sul computer.

È possibile scaricarlo alla pagina → [www.gigaset.com/quicksync](http://www.gigaset.com/quicksync)

Funzioni di QuickSync:

- sincronizzare la rubrica telefonica del portatile con Microsoft® Outlook®,
  - caricare foto CLIP (.bmp) dal computer sul portatile,
  - caricare immagini (.bmp) come screensaver dal computer al portatile,
  - caricare motivi musicali (suonerie) dal computer al portatile,
  - aggiornare il firmware,
  - sincronizzazione Cloud con Google™
- Collegare il portatile con il computer tramite Bluetooth o tramite un cavo dati USB



Collegare il portatile **direttamente** al computer, **non** tramite un Hub USB.

### Trasferire dati



Trasferimento dati tramite Bluetooth:

- il computer dispone di Bluetooth;
- non è collegato alcun cavo USB. Se viene collegato un cavo USB durante una connessione Bluetooth attiva, questa viene interrotta.

- Avviare il programma **Gigaset QuickSync** sul computer.

Durante la trasmissione dati tra portatile e PC, nel display viene visualizzato **Trasferimento dati in corso**. Durante questo periodo non è possibile inserire nulla tramite la tastiera e le chiamate in arrivo vengono ignorate.

## Effettuare l'aggiornamento del firmware

- ▶ Collegare il telefono e il PC con un **cavo dati USB** ▶ avviare **Gigaset QuickSync** ▶ instaurare la connessione con il portatile
- ▶ Avviare l'aggiornamento in **Gigaset QuickSync** ... è possibile trovare informazioni riguardo a questa fase nell'Help file di **Gigaset QuickSync**

La procedura di aggiornamento può durare fino a 10 minuti (escluso il tempo di download).



Non interrompere la procedura e non sconnettere il cavo USB.

In prima istanza i dati vengono scaricati dal server di aggiornamento in internet. La tempistica di questa operazione dipende dalla velocità della connessione internet.

Il display del telefono viene spento, il tasto messaggi  e il tasto impegno linea  lampeggiano.

Al termine della procedura di aggiornamento, il telefono si riavvia automaticamente.

### Procedura in caso di errore

Se la procedura di aggiornamento dovesse fallire o se il telefono dopo tale procedura non funzionasse più correttamente, ripetere la procedura di aggiornamento:

- ▶ Terminare il programma **Gigaset QuickSync** sul PC ▶ Rimuovere il cavo dati USB dal telefono ▶ Rimuovere la batteria ▶ Reinserire la batteria
- ▶ Ripetere la procedura di aggiornamento del firmware come descritto

Se la procedura di aggiornamento dovesse fallire ripetutamente, o se non fosse possibile instaurare una connessione con il PC, effettuare l'**aggiornamento di emergenza**:

- ▶ Terminare il programma **Gigaset QuickSync** sul PC ▶ Rimuovere il cavo dati USB dal telefono ▶ Rimuovere la batteria
- ▶ Premere contemporaneamente i tasti  e  con l'indice e il medio e tenerli premuti ▶ Reinserire la batteria
- ▶ Rilasciare i tasti  e  ... Il tasto messaggi  e il tasto impegno linea  lampeggiano alternativamente
- ▶ Effettuare l'aggiornamento del firmware come indicato



Effettuare sempre anche un salvataggio sul PC delle immagini e dei motivi musicali personali salvati sul portatile, dato che questi file vengono cancellati durante un **aggiornamento di emergenza**.

# Estensione del telefono

## Più portatili

Possono essere registrati un massimo di sei portatili sulla base.

Ad ogni portatile registrato viene assegnato un numero interno (1–6) e un nome interno (INT 1 – INT 6). È possibile modificare queste voci.

Se sono stati assegnati tutti i numeri interni sulla base: ► de-registrare un portatile non più utilizzato.

## Registrare il portatile

Un portatile può essere registrato al massimo su 4 basi.



La registrazione del portatile deve essere effettuata **sia** sulla base, **che** sul portatile. Entrambe le azioni devono essere eseguite entro **60 secondi**.

### Sulla base

► premere **a lungo** il tasto registrazione/paging sulla base (circa 3 sec.)

### Sul portatile

► ► ... con selezionare **Impostazioni** ► OK ► **Gestione portatili** ► OK ► **Registra il portatile** ► OK ► ... con selezionare base (se il portatile fosse già registrato su 4 basi) ► OK ... viene cercata una base disponibile ► ... inserire il PIN di sistema (parametri iniziali: 0000) ► OK

Se la registrazione ha avuto successo, il portatile va in modalità stand-by. Sul display si visualizza il numero interno del portatile, per es. INT 1. Altrimenti ripetere la procedura.



Se il numero massimo di portatili sono registrati sulla base (tutti i numeri interni sono occupati): il portatile con il numero interno più alto viene sostituito con quello nuovo. Se questo non ha esito positivo, perché per esempio l'interno è impegnato in una conversazione con questo portatile, viene visualizzato il messaggio **Non ci sono numeri interni liberi** ► In questo caso bisogna disattivare un altro portatile non più necessario e ripetere la procedura di registrazione.

## Registrare il portatile su più basi

Il portatile può essere registrato su un massimo di quattro basi. La base attiva è la base sulla quale il portatile è stato registrato per ultimo. Le altre basi restano salvate nella lista delle basi disponibili.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Gestione portatili** ▶ OK ▶ **Scegli la base** ▶ OK ... opzioni possibili:

Modificare la base attiva:

- ▶ ... con  selezionare base o **Base migliore** ▶ Scegli  (= selezionata)

**Base migliore:** il portatile seleziona la base con la ricezione migliore, appena perde il segnale della base attuale.

Modificare il nome di una base:

- ▶ ... con  selezionare la base ▶ **Scegli**  (= selezionata) ▶ **Nome** ▶ modificare il nome ▶ **Salva**

## De-registrare portatile

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Gestione portatili** ▶ OK ▶  **Cancello il portatile** ▶ OK ... il portatile utilizzato è selezionato ▶ ... con  eventualmente selezionare un altro portatile ▶ OK ... eventualmente inserire il PIN di sistema ▶ OK ▶ ... confermare la de-registrazione con **SI**

Se il portatile fosse ancora registrato su altre basi, si sposta sulla base con la ricezione migliore (**Base migliore**).

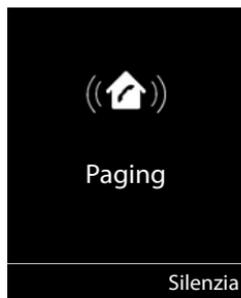
## Cercare un portatile (Paging)

- ▶ Premere **brevemente** il tasto registrazione/paging sulla base.

Tutti i portatili squillano contemporaneamente ("paging"), anche se le suonerie sono disattivate. **Eccezione:** portatili, sui quali è attiva la funzione ascolta bimbo.

### Terminare ricerca

- ▶ Premere **brevemente** il tasto registrazione/paging sulla base oppure ▶ premere il tasto di impegno linea  sul portatile oppure ▶ premere il tasto funzione **Silenzia** sul portatile oppure ▶ nessuna azione. Dopo circa 30 secondi la chiamata di paging viene terminata.



## Modificare nome e numero interno del portatile

In caso di registrazione di più portatili, a questi vengono assegnati automaticamente i nomi **INT 1**, **INT 2** ecc. Ogni portatile riceve automaticamente il numero interno libero più basso. Il numero interno viene visualizzato sul display come nome del portatile, ad es. **INT 2**. È possibile modificare il nome e il numero dei portatili. Il nome può essere al massimo di 10 caratteri.

- ▶  ▶ ... si apre la lista dei portatili, il portatile personale è segnalato con < ▶ ... con  selezionare portatile ... opzioni possibili:
  - Modificare nome: ▶ **Opzioni** ▶  **Modifica il nome** ▶ **OK** ▶ ... con  cancellare il nome attuale ▶ ... con  inserire nuovo nome ▶ **OK**
  - Modificare numero: ▶ **Opzioni** ▶  **Assegna numero** ▶ **OK** ▶ ... con  selezionare numero ▶ **Salva**

## Repeater

Un repeater estende la copertura tra un portatile Gigaset e la sua base.

La procedura di registrazione di un repeater dipende dalla versione di repeater utilizzata.

- Repeater senza crittografia, per es. repeater Gigaset di versioni precedenti alla 2.0
- Repeater con crittografia, per es. repeater Gigaset a partire dalla versione 2.0

Ulteriori informazioni su repeater Gigaset nelle istruzioni per l'uso del repeater e su internet alla pagina → [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Repeater senza crittografia

#### Attivare range massimo / Disattivare zero radiazioni

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **ECO DECT** ▶ OK ▶ **Range massimo** ▶ **Modifica** ( = attivato) ▶  **Zero radiazioni** ▶ **Modifica** ( = disattivato)

#### Disattivare crittografia

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Sistema** ▶ OK ▶  **Crittografia** ▶ **Modifica** ( = disattivata)

#### Registrare repeater

- ▶ Collegare il repeater con la rete elettrica ▶ premere **a lungo** il tasto registrazione/paging sulla base del telefono (min. 3 sec.) ... il repeater viene registrato automaticamente

Possono essere registrati diversi repeater Gigaset.

### Repeater con crittografia



La crittografia è attivata (parametri iniziali).

#### Registrare repeater

- ▶ Collegare il repeater con la rete elettrica ▶ premere **a lungo** il tasto registrazione/paging sulla base del telefono (min. 3 sec.) ... il repeater viene registrato automaticamente

Possono essere collegati al massimo 2 repeater.

La funzione **ECO DECT Range massimo** viene attivata, e la funzione **Zero radiazioni** viene disattivata. Queste impostazioni non possono essere modificate finché il repeater è collegato.

Appena un repeater viene collegato, viene indicato nella lista dei repeater come segue:

 **Impostazioni** ▶ **Sistema** ▶ **Repeater**

#### Disattivare un repeater

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Sistema** ▶ OK ▶  **Repeater** ▶ OK ▶ ... con  selezionare repeater ▶ **Cancella** ▶ **SI**

## Funzionamento con un router

In caso di funzionamento sul collegamento analogico di un router, l'eventuale **eco** che si verifica può essere ridotto attivando la modalità **XES-Modus 1** (XES = eXtended Echo Suppression).

Se la modalità **XES-Modus 1** non sopprime sufficientemente l'eco: attivare **XES-Modus 2**.

- ▶  ▶ \*  #  0  5  #  7  0  ▶ ... premere uno dei tasti seguenti
-  ▶ OK modalità normale
-  ▶ OK XES-Modus 1
-  ▶ OK XES-Modus 2



Se non si verificano problemi con l'eco, è consigliato abilitare la modalità normale (parametri iniziali).

## Funzionamento su un centralino telefonico

Per le impostazioni con un centralino telefonico, si rimanda alle istruzioni per l'uso del centralino. Su centralini telefonici che non supportano la trasmissione del numero di telefono, non è possibile inviare o ricevere SMS.

### Impostare modalità di selezione a toni (DTMF (a toni)) oppure a impulsi (Decadica (DP))

- ▶  ▶ ... con  selezionare  Impostazioni ▶ OK ▶  Telefonia ▶ OK ▶  Tipo di selezione ▶ OK ▶ ... con  selezionare selezione a toni (DTMF (a toni)) oppure a impulsi (Decadica (DP)) ▶ Scegli  = selezionata

### Impostare tempo di flash

- ▶  ▶ ... con  selezionare  Impostazioni ▶ OK ▶  Telefonia ▶ OK ▶  Tempo di Flash ▶ OK ... vengono elencati i tempi di flash possibili ▶ ... con  selezionare il tempo di flash ▶ Scegli  = selezionato

### Salvare prefisso (codice di accesso)

Definire cifre del prefisso (per es. "0") per la selezione tramite rete fissa.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  Impostazioni ▶ OK ▶  Telefonia ▶ OK ▶  Linea esterna ▶ OK ▶ ... poi
  - Rete fissa: ▶ **Codice di accesso alla linea esterna:** ... con  inserire/modificare il prefisso (max. di 3 cifre)
  - Regole: ▶  Per ▶ ... con  selezionare quando deve essere selezionato il prefisso
    - Liste chiamate:** il prefisso viene anteposto solo ai numeri di questa lista (lista delle chiamate ricevute, lista delle chiamate perse, lista SMS).
    - Tutte le chiamate:** il prefisso viene anteposto a tutte le chiamate effettuate.
    - Off:** il prefisso viene disattivato e non viene anteposto ad alcun numero.
- Salvare: ▶ **Salva**



Il prefisso non viene mai anteposto ai numeri dei centri servizi SMS.

## Impostare i tempi di pausa

▶  ▶ \* ▶ #\*0 ▶ 5 ▶ #\*0 ▶ ... poi

Pausa dopo impegno linea:	1 sec	▶			▶		▶	OK
	3 sec	▶			▶		▶	OK
	7 sec	▶			▶		▶	OK
Pausa dopo tasto R:	800 ms	▶			▶		▶	OK
	1600 ms	▶			▶		▶	OK
	3200 ms	▶			▶		▶	OK
Pausa di selezione (pausa dopo prefisso):	1 sec	▶			▶		▶	OK
	2 sec	▶			▶		▶	OK
	3 sec	▶			▶		▶	OK
	6 sec	▶			▶		▶	OK

### Inserire pausa di selezione durante la selezione:

- ▶ Premere **a lungo** il tasto cancelletto  ... sul display si visualizza una **P**.

### Passare momentaneamente alla selezione a toni (DTMF (a toni))

Dopo la selezione del numero esterno/dopo l'instaurazione della connessione:

- ▶ premere brevemente il tasto asterisco .

Al termine della chiamata viene automaticamente reimpostata la selezione a impulsi.

# Impostare il telefono

## Portatile

### Modificare la lingua

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Lingua** ▶ OK ▶ ... con   
selezionare lingua ▶ **Scegli** ( = selezionata)

Se è impostata una lingua incomprensibile:

- ▶  ▶ premere **lentamente** e consecutivamente i tasti   ▶ ... con  selezionare la lingua corretta ▶ premere il tasto funzione a destra

## Display e tastiera

### Screensaver

Per la visualizzazione in stand-by sono messi a disposizione come screensaver un orologio digitale o analogico e diverse immagini.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Display + Tastiera** ▶ OK ▶  **Screensaver** ▶ **Modifica** ( = attivato) ... poi

Attivare/disattivare: ▶ **Attiva:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Selezionare screensaver:

- ▶  **Scegli il preferito** ▶ ... con  selezionare screensaver (**Orologio digitale** / **Orologio analogico** / <immagini> / **Slideshow**)

Visualizzare screensaver:

- ▶ **Visualiz.**

Salvare l'impostazione:

- ▶ **Salva**

Lo screensaver si attiva circa 10 secondi dopo che il telefono è passato alla modalità stand-by.



Vengono messe a disposizione tutte le immagini della cartella **Screensaver** dell'Archivio Media-Pool.

### Terminare screensaver

- ▶ Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata  ... viene visualizzato il display in stand-by

## Caratteri grandi

Per migliorare la leggibilità, scegliere la visualizzazione di caratteri e simboli ingranditi nelle liste chiamate e nella rubrica. Sul display verrà visualizzata una sola voce ed i nomi eventualmente saranno abbreviati.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Display + Tastiera** ▶ OK ▶  **Caratteri grandi** ▶ **Modifica** ( = attivato)

## Schemi colore

Il display può essere visualizzato in diversi colori.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Display + Tastiera** ▶ OK ▶  **Schemi di colore** ▶ OK ▶ ... con  selezionare lo schema colore desiderato ▶ **Scegli** ( = attivato)

## Illuminazione display

L'illuminazione del display si attiva sempre quando il portatile viene prelevato dalla base/supporto di ricarica oppure quando viene premuto un tasto. I **tasti numerici** premuti in questo caso vengono rilevati sul display per la preparazione alla selezione.

Attivare/disattivare l'illuminazione del display in stand-by:

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Display + Tastiera** ▶ OK ▶  **Retroillumin. Display** ▶ OK ... poi

Illuminazione nel supporto di ricarica:

- ▶ **Portatile in carica:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Illuminazione fuori dal supporto di ricarica:

- ▶  **Non in carica** ▶ ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Salvare la selezione: ▶ **Salva**



Con l'illuminazione del display attivata, il tempo di autonomia del portatile può diminuire considerevolmente.

## Retroilluminazione tastiera

Impostare l'intensità di retroilluminazione della tastiera in 5 livelli.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Display + Tastiera** ▶ OK ▶  **Retroillumin.Tasti** ▶ OK ▶ ... con  selezionare **Luminosità (1 - 5)** ▶ **Salva**

## Attivare/disattivare il blocco tasti automatico

Bloccare la tastiera automaticamente, quando il portatile si trova in stand-by per circa 15 secondi.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Display + Tastiera** ▶ OK ▶  **Blocco tasti auto** ▶ **Modifica** ( = attivato)

## Attivare/disattivare la risposta automatica

Se è stata attivata la risposta automatica, per rispondere a una chiamata è sufficiente sollevare il portatile dal supporto di ricarica.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Telefonia** ▶ OK ▶ **Solleva e Parla** ▶ **Modifica** ( = attivato)

Indipendentemente dall'impostazione **Solleva e Parla**, il collegamento viene interrotto riponendo il portatile nel supporto di ricarica. Eccezione: tenere premuto il tasto viva voce  mentre si ripone il portatile e tenere premuto per altri 2 secondi.

## Regolare il volume di ricevitore/viva voce

Il volume di ricevitore e viva voce può essere impostato su 5 livelli indipendentemente l'uno dall'altro.



Le modifiche vengono salvate in modo permanente solo nel **Profilo Personale**.

### Durante una conversazione

- ▶  **Regola il volume** ▶ ... con  selezionare il volume ▶ **Salva** ... l'impostazione viene salvata



Senza salvare, l'impostazione viene salvata in modo automatico dopo circa 3 secondi.

### In stand-by

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Audio** ▶ OK ▶ **Regola il volume** ▶ OK ... poi

Per il ricevitore: ▶ **Ricevitore:** ... con  impostare il volume

Per il viva voce: ▶  **Viva voce** ▶ ... con  impostare il volume

Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**

## Profilo ricevitore/viva voce

Selezionare i profili **ricevitore** e **viva voce**, per adattare il telefono in modo ottimale alla situazione ambientale. Verificare quale risulta essere quello più adatto alla comunicazione in corso.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Audio** ▶ OK ▶  **Profili acustici** ▶  **Profili del Ricevitore / Profili del VivaVoce** ▶ OK ▶ ... con  selezionare il profilo ▶ **Scegli** ( = selezionato)

**Profili del Ricevitore:** **Volume alto** oppure **Volume basso** (parametri iniziali)

**Profili del VivaVoce:** **Profilo 1** (parametri iniziali) ... **Profilo 4**

## Suonerie

### Volume della suoneria

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Audio** ▶ OK ▶  **Suonerie (Portatile)** ▶ OK ▶ **Regola il volume** ▶ OK ▶ ... con  selezionare **Chiamate interne ed appuntamenti** oppure **Chiamate esterne** ▶ ... con  impostare il volume in 5 livelli oppure **Crescendo** (volume in aumento) ▶ **Salva**

Esempio



Le modifiche vengono salvate in modo permanente solo nel **Profilo Personale**.

### Melodia della suoneria

Impostare suonerie diverse per chiamate interne ed esterne .

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Audio** ▶ OK ▶  **Suonerie (Portatile)** ▶ OK ▶  **Melodie** ▶ OK ▶ ... con  selezionare la connessione ▶ ... con  selezionare la rispettiva suoneria/melodia ▶ **Salva**

### Attivare/disattivare la suoneria

#### Disattivare la suoneria in modo permanente

- ▶ Con il tasto  impostare il **Profilo Silenzioso** ... nella barra di stato si visualizza il simbolo 

#### Attivare la suoneria in modo permanente

- ▶ Con il tasto  impostare il **Profilo Volume alto** oppure il **Profilo Personale**

#### Disattivare la suoneria per la chiamata attuale

- ▶ Premere **Silenza** oppure il tasto di fine chiamata 

### Attivare/disattivare il tono di attenzione (Beep)

Invece della suoneria, attivare un tono di attenzione (Beep):

- ▶ ... con il tasto profili  selezionare il **Profilo Silenzioso** ▶ premere **Beep** entro 3 secondi ... nella barra di stato si visualizza il simbolo 

Disattivare il tono di attenzione: ▶ ... con il tasto profili  cambiare profilo

## Attivare/disattivare la vibrazione

Le chiamate in arrivo e le altre notifiche vengono segnalate tramite la vibrazione.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Audio** ▶ OK ▶  **Vibrazione** ▶ **Modifica**  = attivata

## Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile segnala acusticamente le diverse attività e situazioni. Questi toni di avviso possono essere attivati o disattivati indipendentemente l'uno dall'altro.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Audio** ▶ OK ▶  **Toni di avviso** ▶ OK ... poi

Tono dei tasti: ▶ **Tono dei tasti:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Tono di conferma/errore dopo l'inserimento, tono di avviso alla ricezione di un nuovo messaggio:

- ▶  **Toni di conferma** ▶ ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Tono di avviso quando il tempo disponibile per la conversazione è inferiore ai 10 minuti (ogni 60 secondi):

- ▶  **Batteria scarica** ▶ ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Tono di avviso, quando il portatile si trova al di fuori della portata della base:

- ▶  **Fuori copertura:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**



Quando è attivata la funzione sorveglianza bimbo/monitor ambiente, non viene effettuato il tono di avviso per la batteria scarica.

## Selezione rapida per numeri e funzioni

**Tasti numerici:** I tasti  e da  a  possono essere configurati con un **numero della rubrica**.

**Tasti del display:** I tasti destro e sinistro del display sono predefiniti da una **funzione**. Può modificare l'impostazione.

La selezione del numero/l'avviamento della funzione, avviene premendo il tasto.

## Assegnare numeri ai tasti delle cifre (selezione rapida)



Al tasto delle cifre non è stato ancora assegnato un numero.

- ▶ Premere **a lungo** il tasto delle cifre

oppure

- ▶ premere **brevemente** il tasto delle cifre ▶ premere il tasto funzione **Ch.rapida**

Si apre la rubrica telefonica.

- ▶ ... con  selezionare voce ▶ **OK** ▶ ... eventualmente con  selezionare numero ▶ **OK** ... la voce è stata salvata sul tasto delle cifre.



Se successivamente la voce della rubrica viene cancellata, questo non ha effetto sull'assegnazione dei tasti cifre.

### Selezionare un numero

- ▶ Premere **a lungo** il tasto delle cifre ... il numero viene selezionato immediatamente oppure
- ▶ premere il tasto delle cifre **brevemente** ... sul tasto funzione sinistro viene visualizzato il numero/il nome (eventualmente abbreviato) ▶ ... premere il tasto funzione ... il numero viene selezionato

### Modificare l'assegnazione di un tasto delle cifre

- ▶ Premere **brevemente** il tasto delle cifre ▶ **Modifica** ... si apre la rubrica telefonica ... opzioni possibili:  
 Modificare l'assegnazione: ▶ ... con  selezionare la voce ▶ **OK** ▶ ... eventualmente selezionare il numero ▶ **OK**
- ▶ Cancellare l'assegnazione: ▶ **Cancella**

---

### Assegnare funzioni ai tasti funzione / Modificare l'assegnazione

- ▶ In stand-by premere **a lungo** il tasto funzione sinistro o destro ... si apre la lista delle possibili assegnazioni dei tasti ▶ ... con  selezionare la funzione ▶ **OK** ... opzioni possibili:
 

<b>Chiamata rapida</b>	Assegnare al tasto funzione un numero dalla rubrica
<b>Monit. Ambiente</b>	Impostare la funzione sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente e attivarla/disattivarla
<b>Timer</b>	Impostare il timer e attivarlo/disattivarlo
<b>Sveglia</b>	Impostare la sveglia e attivarla/disattivarla
<b>Calendario</b>	Accedere al calendario
<b>Chiamata diretta</b>	Impostare la chiamata rapida
<b>Bluetooth</b>	Aprire il menu Bluetooth
<b>Ripeti il numero</b>	Visualizzare la lista di ripetizione della selezione
<b>Altre funzioni</b>	▶ <b>OK</b> ▶ ... con  selezionare ulteriori funzioni
<b>Liste chiamate</b>	Visualizzare la lista delle chiamate
<b>Nascondi numero</b>	Sopprimere la trasmissione del numero per la prossima chiamata
<b>Trasf. di chiamata</b>	Attivare/disattivare il trasferimento di chiamata
<b>SMS</b>	Aprire il menu SMS

### Avviare la funzione

In stand-by: ▶ premere il tasto funzione **brevemente** ... la funzione assegnata viene avviata.

## Modificare il PIN del portatile

Il portatile è protetto con un PIN dall'uso non autorizzato. Il PIN del portatile deve essere inserito per es. per disattivare il blocco tasti.

Modificare il PIN a 4 cifre del portatile (impostazioni iniziali: 0000):

▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Sistema** ▶ OK ▶  **PIN del portatile** ▶ OK ▶ ... con  inserire il PIN attuale ▶ OK ▶ ... con  inserire il nuovo PIN del portatile ▶ OK

---

## Ripristinare i parametri iniziali del portatile

Resettare impostazioni individuali e modifiche apportate.

▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Sistema** ▶ OK ▶  **Reset del portatile** ▶ OK ▶ Sì ... vengono ripristinati i parametri iniziali del portatile



Le seguenti impostazioni **non** vengono inizializzate:

- la registrazione del portatile sulla base
- data e ora
- le voci della rubrica telefonica e delle liste chiamate
- le liste SMS

## Sistema

### Data e ora

Data e ora sono necessarie per visualizzare l'orario corretto in caso di chiamate in arrivo o per utilizzare la sveglia o il calendario.

Se sul portatile non sono ancora impostate data e ora, viene visualizzato il tasto funzione **Data/Ora**.

- ▶ Premere il tasto funzione **Data/Ora**

oppure

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Data e Ora** ▶ **OK** ... poi
  - Impostare data: ▶ **Data:** ... con inserire giorno, mese e anno a 8 cifre
  - Impostare ora: ▶ **Orario** ▶ ... con inserire ore e minuti a 4 cifre
  - Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**

### Prefisso personale

Per il trasferimento di numeri telefonici (per es. in formato vCard) il prefisso (internazionale e locale) deve essere memorizzato nel telefono.

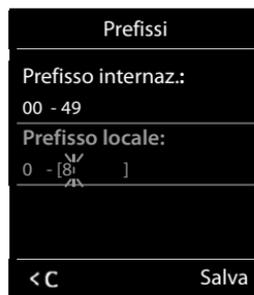
Alcuni di questi numeri sono preimpostati.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Telefonia** ▶ **OK** ▶ **Prefissi** ▶ **OK** ▶ verificare il prefisso (pre) impostato

Modificare il numero:

- ▶ ... con selezionare/cambiare campo di inserimento ▶
- ▶ ... con modificare posizione di inserimento ▶ **<C** ... eventualmente cancellare cifre ▶ ... con inserire cifre ▶ **Salva**

Esempio



### Attivare/disattivare la musica su attesa

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Audio** ▶ **OK** ▶ **Musica su attesa** ▶ **Modifica** ( = attivata)

---

## Modificare PIN di sistema

Proteggere le impostazioni di sistema del telefono con un PIN di sistema. Il PIN di sistema deve essere inserito tra l'altro per registrare e de-registrare un portatile, per modificare le impostazioni della rete locale, per eseguire un aggiornamento del firmware o per il ripristino dei parametri iniziali.

Modificare il PIN di sistema a 4 cifre del telefono (parametri iniziali: **0000**):

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Sistema** ▶ OK ▶  **PIN di sistema** ▶ OK ▶ ... eventualmente con  inserire il PIN di sistema attuale (se diverso da 0000) ▶ OK ▶ ... con  inserire il nuovo PIN di sistema ▶ **Salva**

---

## Ripristinare il PIN di sistema

Ripristinare la base al PIN di sistema iniziale **0000**:

- ▶ Staccare il cavo di rete dalla base ▶ tenere premuto il tasto registrazione/paging sulla base ▶ contemporaneamente riconnettere il cavo di rete alla base ▶ tenere premuto il tasto almeno per 5 secondi ... la base viene ripristinata e viene impostato il PIN di sistema **0000**



Tutti i portatili sono de-registrati e devono essere nuovamente registrati. Tutte le impostazioni sono ripristinate ai parametri iniziali.

---

## Ripristinare i parametri iniziali del telefono

Durante il ripristino

- data e ora vengono mantenute,
  - il portatile rimane registrato,
  - il PIN di sistema rimane inalterato,
  - viene impostato **Range massimo** e disattivato **Zero radiazioni**.
- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Sistema** ▶ OK ▶  **Reset della base** ▶ OK ▶ ... con  inserire PIN di sistema ▶ OK ▶ **Sì** ... la base viene riavviata. La fase di riavvio dura circa 10 secondi.

# Appendice

## Domande e risposte

Possibili soluzioni ai problemi alla pagina → [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

### Procedura per la risoluzione degli errori

#### Il display non visualizza nulla.

- Il portatile non è acceso. ► Premere a lungo 
- Le batterie sono scariche. ► Caricare o sostituire le batterie

#### Sul display lampeggia "Nessuna Base"

- Il portatile è fuori dall'area di copertura della base. ► Ridurre la distanza tra portatile e base.
- La base non è accesa. ► Controllare l'alimentatore della base
- L'area di copertura della base si è ridotta, perché è disattivato **Range massimo**.
  - Attivare **Range massimo** oppure ridurre la distanza tra portatile e base.

#### Sul display lampeggia "Registrare il portatile".

- Il portatile non è ancora registrato oppure è stato cancellato con la registrazione di un altro portatile (più di 6 registrazioni DECT). ► Registrare nuovamente il portatile

#### Le sue impostazioni non vengono salvate.

- È impostato il profilo scorretto. ► impostare **Profilo Personale** . . . poi effettuare le modifiche alle impostazioni del dispositivo.

#### Il portatile non squilla.

- La suoneria è disattivata. ► Attivare la suoneria
- È impostata la deviazione delle chiamate. ► Disattivare la deviazione delle chiamate
- Il telefono non squilla, quando il chiamante ha soppresso la trasmissione del numero di telefono.
  - Attivare la suoneria per le chiamate anonime
- Il telefono non squilla in un determinato intervallo di tempo/con determinati numeri.
  - Verificare il controllo orario per le chiamate esterne

#### Non si sente la suoneria/tono di selezione dalla rete fissa.

- Cavo telefonico scorretto. ► Utilizzare il cavo telefonico in dotazione oppure, durante l'acquisto, assicurarsi che i contatti del connettore siano identici a quelli del cavo in dotazione.

#### Il collegamento si interrompe sempre dopo circa 30 secondi.

- Un repeater è stato attivato oppure disattivato (modelli precedenti alla versione 2.0). ► Accendere e spegnere il portatile.

#### Tono di errore dopo la visualizzazione del PIN di sistema.

- Il PIN di sistema è errato. ► Ripetere la procedura, eventualmente ripristinare il PIN di sistema a 0000

#### PIN di sistema dimenticato.

- Ripristinare il PIN di sistema a 0000

#### L'interlocutore non vi sente.

- Funzione "silenzia" attivata. ► Riattivare il microfono

#### Alcuni servizi di rete non funzionano come dovuto.

- Funzioni particolari non sono attivate. ► Si prega di informarsi presso l'operatore di rete.

## Domande e risposte

### Non viene visualizzato il numero del chiamante.

- La **trasmissione del numero** (CLI) non è stata abilitata dal chiamante. ► Il chiamante deve far attivare la trasmissione del numero (CLI) dall'operatore di rete.
- La **visualizzazione del numero** (CLIP) non è supportata dall'operatore di rete oppure non è attiva. ► Far sbloccare la visualizzazione del numero (CLIP) dall'operatore di rete.
- Il vostro telefono è collegato tramite un centralino telefonico/router con un centralino telefonico integrato (Gateway), che non trasmette tutte le informazioni.
  - ▶ Ripristinare il telefono: togliere brevemente la presa di rete. Reinserirla e attendere finché il dispositivo viene riavviato.
  - ▶ Verificare le impostazioni nel centralino telefonico ed eventualmente attivare la visualizzazione dei numeri di telefono. Cercare nelle istruzioni per l'uso del centralino "CLIP", "trasmissione del numero di telefono", "trasferimento del numero di telefono", "visualizzazione della chiamata", oppure chiedere al produttore del centralino.

### Si sente un tono di errore durante l'inserimento (sequenza di toni discendenti).

- L'azione non è andata a buon fine o l'inserimento è errato. ► Ripetere la procedura. Fare attenzione alle indicazioni sul display ed eventualmente leggere le istruzioni per l'uso.

### Non si riesce ad interrogare la segreteria di rete.

- Il centralino è impostato sulla selezione ad impulsi. ► Impostare il centralino sulla selezione a toni.

### Nella lista delle chiamate al messaggio non è assegnata l'ora.

- Data e ora non sono impostate. ► Impostare data e ora.

### Problemi di registrazione/connesione con gli auricolari Bluetooth.

- ▶ Effettuare il ripristino degli auricolari Bluetooth (vedi istruzioni per l'uso degli auricolari).
- ▶ Cancellare i dati di registrazione sul portatile, de-registrando il dispositivo.
- ▶ Ripetere la procedura di registrazione.

## Servizio Clienti

Passo dopo passo verso la soluzione con il Servizio Clienti Gigaset  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



### Visitate le pagine del nostro Servizio Clienti

Qui troverete tra l'altro:

- Domande & Risposte
- Download gratuito di software e manuali
- Test di compatibilità



### Contattate i nostri assistenti

Non siete riusciti a trovare una soluzione sotto „Domande & Risposte“?  
 Siamo a vostra disposizione ...

**... online:**

tramite il modulo di contatto disponibile sulla pagina del Servizio Clienti

**... per telefono:**

**Servizio Clienti al numero: 0848 212 000**

(0,09 Fr. al minuto da telefono fisso della rete svizzera. Per le chiamate effettuate attraverso la rete di operatori mobili consultate le tariffe del vostro operatore.)

Si prega di tenere la prova d'acquisto a portata di mano.

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale, potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica svizzera. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è chiaramente indicato sulla scatola accanto al marchio CE. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso potrebbero non sussistere le condizioni per usufruire dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

## Certificato di garanzia per la Svizzera

Al consumatore (cliente) è concessa una garanzia di durata del prodotto, salvo i propri diritti in caso di vizi del prodotto nei confronti del rivenditore, per le condizioni indicate di seguito.

- Gli apparecchi nuovi e i relativi componenti che, per errori di fabbricazione e/o nei materiali presentino un difetto entro 24 mesi dall'acquisto, vengono, a scelta di Gigaset Communications, riparati o sostituiti gratuitamente con un apparecchio di livello tecnico equivalente. Per le parti soggette a usura (per es. batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione – se inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di sei mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia perde ogni validità nel caso in cui il guasto degli apparecchi sia provocato da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza dei libretti di istruzione.
- Questa garanzia non si estende alle prestazioni aggiunte dal rivenditore o dal cliente stesso (per esempio installazione, configurazione, download di software). Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- Gli apparecchi sostituiti e i relativi componenti, restituiti a Gigaset Communications nell'ambito dello scambio, diventano di proprietà di Gigaset Communications.
- La presente garanzia è valida per tutti gli apparecchi acquistati in Svizzera. Garante per i prodotti acquistati è Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- La presente garanzia esclude qualsiasi altro tipo di richiesta o indennizzo. Gigaset Communications non risponderà in nessun caso di eventuali interruzioni di funzionamento dell'apparecchio, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La

## Indicazioni del fornitore

sicurezza degli stessi spetta al cliente. L'esonero da responsabilità non è applicabile, nella misura in cui si è obbligatoriamente responsabili, per esempio ai sensi della legge sulla responsabilità dei prodotti, in casi di intenzionalità, di incuranza grave, a causa di ferimento, uccisione o danni alla salute

- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nel caso non esista alcuna operatività della garanzia, Gigaset Communications si riserva il diritto di addebitare al cliente la sostituzione o la riparazione. In questo caso, Gigaset Communications provvederà ad avvertire anticipatamente il cliente.
- Gigaset Communications si riserva il diritto di far eseguire i lavori di manutenzione da un subappaltatore. Per l'indirizzo, vedere [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia, contattare la nostra Hotline al numero 0848 212 000.

## Esclusione della responsabilità

Il display del suo portatile è composto da elementi puntiformi (pixel). Ogni pixel è composto da tre sub-pixel (rosso, verde, blu).

Può accadere che un sub-pixel sia difettoso o presenti una variazione di colore.

Se non viene sorpassato il numero di pixel difettosi consentiti, questo non comporta un caso coperto da garanzia.

Descrizione	Numero massimo di pixel permessi
Sub-pixel che si illuminano con un colore	1
Sub-pixel scuri	1
Numero totale di sub-pixel colorati e scuri	1



Sono esclusi dalla garanzia i segni di usura sul display e sulle parti estetiche.

## Indicazioni del fornitore

### Concessione

Questo prodotto è stato progettato per l'uso in Svizzera sulla linea telefonica analogica.

Le particolarità specifiche del Paese sono state tenute in considerazione.

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che il terminale radio Gigaset SL450 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva RED 2014/53/UE.

Copia della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Qualora il documento non fosse disponibile consultare i file "International Declarations of Conformity" o "European Declarations of Conformity".

Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambe i file.

## Tutela ambientale

### Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Il nostro agire, dalla pianificazione del prodotto e del processo, alla produzione e distribuzione fino allo smaltimento dei prodotti a fine vita tengono conto della grande importanza che diamo all'ambiente.

In Internet, all'indirizzo [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com), è possibile trovare notizie relative ai prodotti ed ai processi Gigaset rispettosi dell'ambiente.

## Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro cordless



Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.

**ISO 14001 (Ambiente):** certificata da settembre 2007 da parte di TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Qualità):** certificata dal 17.02.1994 da parte di TÜV Süd Management Service GmbH.

## Smaltimento

Il pacchetto batterie non va tra i rifiuti domestici. Prestate attenzione alle norme pubbliche per l'eliminazione dei rifiuti, che potete ottenere presso il vostro Comune oppure presso il rivenditore dove avete acquistato il prodotto.

### Nota concernente il riciclaggio



Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato a traverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione. Si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt'altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell'ambiente.

## Cura

Pulire l'apparecchio con un panno **umido** oppure antistatico. Non usare solventi o panni in microfibra. Non utilizzare in **nessun caso** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche.

In rari casi il contatto dell'apparecchio con sostanze chimiche può determinare un'alterazione della superficie. La varietà di prodotti chimici disponibili sul mercato e la loro continua evoluzione non consente di verificare quale sia l'effetto che l'uso di ogni singola sostanza potrebbe causare.

È possibile eliminare con cautela i danni alle superfici lucide con i lucidanti per display dei telefoni cellulari.

## Contatto con liquidi

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi.

Qualora ciò accadesse scollegare tutte le spine eventualmente collegate (corrente e/o cavi di rete) quindi:

- 1 **Spegnerlo.**
- 2 **Togliere le batterie e lasciare il coperchio delle batterie aperte.**
- 3 Lasciar defluire il liquido dall'apparato.
- 4 Asciugare tutte le parti.
- 5 Conservare l'apparato **per almeno 72 ore** con il vano batterie (se presenti) aperto e la tastiera (se presente) rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (**assolutamente non** in forno).
- 6 **Provare ad accendere l'apparato solo quando è ben asciutto, in molti casi sarà possibile rimetterlo in funzione.**

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Ciò può avvenire anche se l'apparato viene tenuto (anche immagazzinato) ad una temperatura troppo bassa, infatti, quando viene riportato a temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiarlo. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi o umidità, non sono coperti da garanzia.

---

## Dati tecnici

---

### Batteria

Tecnologia:	Ioni di litio (Li-Ion)
Tensione:	3,7 V
Capacità:	750 mAh

---

### Autonomia/tempi di ricarica del portatile

L'autonomia del suo Gigaset dipende dalla capacità delle batterie, dalla loro età e dal comportamento dell'utente. (Tutti i tempi sono indicazioni massime.)

Autonomia (ore)	200/160 *
Autonomia in conversazione (ore)	12
Autonomia con 1,5 ore al giorno di conversazione (ore)	110/85 *
Tempo di carica nel supporto di ricarica (ore)	2,5

\* attivato/disattivato Zero radiazioni, senza illuminazione del display in stand-by

---

### Consumo di corrente del portatile nel supporto di ricarica

Durante la carica:	circa 4,5 W
Per il mantenimento della carica:	circa 0,3 W

---

### Consumo di corrente della base

In stand-by:	circa 0,5 W
Durante una conversazione:	circa 0,6 W

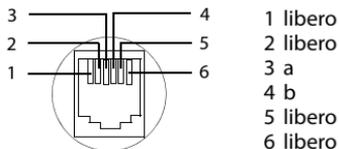
## Dati tecnici generali

Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880-1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Frequenza di ripetizione dell'impulso	100 Hz
Lunghezza dell'impulso	370 µs
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW potenza media per canale, 250 mW trasmissione impulso
Portata	fino a 50 m in ambienti chiusi, fino a 300 m all'aperto
Alimentazione base	230 V ~/50 Hz
Condizioni ambientali di funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	MF (selezione a toni)/DP (selezione a impulsi)

## Bluetooth

Frequenza	2402-2480 MHz
Potenza di trasmissione	4 mW trasmissione impulso

## Cablaggio del connettore



## Tabella set di caratteri

### Scrittura standard

Premere più volte il tasto corrispondente.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	␣ <sup>1)</sup>	.	,	?	!	0 <sup>2)</sup>				

1) spazio vuoto

2) a capo

## Simboli del display

I seguenti simboli vengono visualizzati a seconda delle impostazioni e della condizione d'uso del suo telefono.

### Simboli nella barra di stato

Simboli	Significato
	Livello di ricezione ( <b>Zero radiazioni</b> disattivato)
	1% -100% bianco, quando <b>Range massimo</b> è attivato; verde, quando <b>Range massimo</b> è disattivato
	rosso: nessuna connessione con la base
	<b>Zero radiazioni</b> attivato: bianco, quando <b>Range massimo</b> è attivato; verde, quando <b>Range massimo</b> è disattivato
	<b>Profilo Silenzioso</b> attivato (suoneria disattivata)
	Suoneria "beep" attivata

### Simboli dei tasti funzione

Simbolo	Significato
	Ricomposizione
	Cancellare testo

Simboli	Significato
	Blocco tasti attivato
	Livello di carica delle batterie: bianco: carica compresa tra l'11% e il 100%
	rosso: carica al di sotto dell' 11%
	lampeggia rosso: batterie quasi scariche (ancore circa 5 minuti di conversazione)
	Batterie in carica (stato attuale di carica): compresa tra il 0% e il 100%
	

Simbolo	Significato
	Aprire la rubrica
	Copiare numero nella rubrica

## Simboli del display

### Simboli del display durante la segnalazione di . . .

Simbolo	Significato
	Chiamata esterna
	Chiamata interna
	Instaurazione della connessione (chiamata uscente)
	Connessione instaurata
	Connessione impossibile / interrotta

Simbolo	Significato
	Chiamata promemoria appuntamento
	Chiamata promemoria anniversario
	Sveglia
	Timer countdown

### Ulteriori simboli del display

Simbolo	Significato
	Sveglia attivata, visualizzata con l'orario impostato
	Timer attivato, visualizzazione con conto alla rovescia
	Azione effettuata (verde)
	Azione fallita (rosso)

Simbolo	Significato
	Informazione
	Domanda (di sicurezza)
	Attendere ...

# Albero del menu



Non tutte le funzioni descritte nelle istruzioni per l'uso sono disponibili in tutti i paesi e con tutti gli operatori di rete.

Aprire il menu principale: ► in stand-by premere



## Servizi di rete

Prossima anomima	→ pag. 23
Trasf. di chiamata	→ pag. 24
Avviso di chiamata	→ pag. 23
Tutte anonime	→ pag. 23
Non disturbare	→ pag. 26
Canc. Prenotazione	→ pag. 24



## Bluetooth

Attiva	→ pag. 52
Cerca un auricolare	→ pag. 52
Cerca disposit. dati	→ pag. 52
Dispositivi registrati	→ pag. 53
Proprio dispositivo	→ pag. 54



## Altre funzioni

Monit. Ambiente	→ pag. 40
Chiamata diretta	→ pag. 18
Archivio Media-Pool	→ pag. 51
Screensavers	
Foto CLIP	
Motivi musicali	
Memoria disponibile	



## Liste chiamate

Tutte le chiamate	→ pag. 29
Chiamate fatte	
Chiamate ricevute	
Chiamate perse	



## SMS

Nuovo SMS	→ pag. 45
Ricevuti	→ pag. 46
Bozze	→ pag. 46
Impostazioni	→ pag. 48
Centri Servizio SMS	→ pag. 48
Notifica esito	→ pag. 49
Notifica chiamate	→ pag. 48



## Segret. Telefonica

Ascolta i messaggi

→ pag. 34

Segr. telef. di rete

→ pag. 34



## Organizer

Calendario

→ pag. 36

Timer

→ pag. 38

Sveglia

→ pag. 39

Eventi scaduti

→ pag. 37



## Rubrica

→ pag. 30



## Impostazioni

Data e Ora

→ pag. 71

Audio

Regola il volume

→ pag. 66

Profili acustici

Profili del Ricevitore

→ pag. 66

Profili del VivaVoce

→ pag. 66

Toni di avviso

→ pag. 68

Vibrazione

→ pag. 68

Suonerie (Portatile)

Regola il volume

→ pag. 67

Melodie

→ pag. 67

Controllo orario

→ pag. 43

SilenSeCh.Anonim

→ pag. 43

Silen.se in carica

→ pag. 44

→ pag. 71

Musica su attesa

Display + Tastiera

Screensaver

→ pag. 64

Caratteri grandi

→ pag. 65

Schemi di colore

→ pag. 65

Retroillumin. Display

→ pag. 65

Retroillumin.Tasti

→ pag. 65

Blocco tasti auto

→ pag. 65

Lingua

→ pag. 64

Gestione portatili

Registra il portatile

→ pag. 57

Cancella il portatile

→ pag. 58

Scegli la base

→ pag. 58

Telefonia	Solleva e Parla		→ pag. 66
	Prefissi		→ pag. 71
	Inclusione Interna		→ pag. 20
	Linea esterna		→ pag. 62
	Tipo di selezione	DTMF (a toni) Decadica (DP)	→ pag. 62
	Tempo di Flash		→ pag. 62
	Chiamate Anonime		→ pag. 43
	Black List	Numeri bloccati Mod.di protezione	→ pag. 44 → pag. 44
Sistema	Reset del portatile		→ pag. 70
	PIN del portatile		→ pag. 70
	Reset della base		→ pag. 72
	Crittografia		→ pag. 60
	Repeater	Solo se è registrato almeno un repeater	→ pag. 60
	PIN di sistema		→ pag. 72
	ECO DECT	Range massimo Zero radiazioni	→ pag. 42

# Indice

<b>A</b>	
Aggiornamento . . . . .	56
Aggiornamento firmware . . . . .	56
Aiuto . . . . .	73
Alimentatore . . . . .	7
Altoparlante . . . . .	21
Amplificatore di segnale v. Repeater	
Anniversari/appuntamenti scaduti . . . . .	37
Anniversario v. appuntamento	
Annuncio	
annuncio segreteria di rete . . . . .	27
esterno . . . . .	22
memoria rubrica telefonica . . . . .	31
nuovi messaggi attivare/disattivare . . . . .	28
Apparecchi acustici . . . . .	7
Apparecchiature medicali . . . . .	7
Appuntamento	
impostare . . . . .	36
scaduto . . . . .	37
segnalare . . . . .	36
visualizzare scaduto . . . . .	37
Assegnare tasti . . . . .	68
Assegnare tasti cifre . . . . .	68
Attivare/disattivare blocco dei tasti . . . . .	13
Attivare/disattivare l'allarme (timer) . . . . .	38
Attivare/disattivare LED messaggi . . . . .	28
Attivare/disattivare trasmissione del	
numero di telefono . . . . .	23
Auricolari (Bluetooth) . . . . .	52
Automatica	
ripetizione della selezione . . . . .	17
risposta . . . . .	66
Autonomia del portatile . . . . .	78
Avviso di chiamata, esterna	
accetterà/rifiutare . . . . .	18
Avviso di chiamata, esterno . . . . .	23
Avviso di chiamata, internamente	
ricevere . . . . .	20
<b>B</b>	
Barra di stato . . . . .	5
simboli . . . . .	81
Base	
cambiare . . . . .	58
collegare con centralino telefonico . . . . .	62
collegare con la base . . . . .	61
impostare . . . . .	71
modificare nome . . . . .	58
PIN di sistema . . . . .	72
ripristinare parametri iniziali . . . . .	72
Base migliore . . . . .	58
Batteria	
inserire . . . . .	10
ricaricare . . . . .	11
Batterie	
livello di carica . . . . .	81
Beep (tono di attenzione) . . . . .	35, 67
Blocco tasti, automatico . . . . .	65
Bluetooth . . . . .	52
attivare . . . . .	52
cancellare dispositivi . . . . .	53
lista dispositivi conosciuti . . . . .	53
modificare nome dispositivo . . . . .	54
registrare dispositivi . . . . .	52
trasmettere rubrica (vCard) . . . . .	33
<b>C</b>	
Cablaggio del connettore . . . . .	79
Calendario . . . . .	36
Cancellare dispositivi (Bluetooth) . . . . .	53
Caratteri grandi . . . . .	65
Centralino telefonico	
collegare base . . . . .	62
impostare modalità di selezione . . . . .	62
impostare tempo di flash . . . . .	62
passare a modalità di selezione a toni . . . . .	63
salvare prefisso . . . . .	62
SMS . . . . .	49
tempi di pausa . . . . .	63
Centro servizi SMS	
impostare . . . . .	48
Centro SMS	
modificare numero . . . . .	49
Cerca in rubrica telefonica . . . . .	31
Cercare	
portatile . . . . .	58
Chiamare	
esternamente . . . . .	16
internamente . . . . .	19
Chiamata	
anonima . . . . .	23
inoltrare internamente (mettere	
in comunicazione) . . . . .	19
ricevere . . . . .	18
rispondere . . . . .	18
Chiamata anonima . . . . .	22
Chiamata di allarme (sorveglianza bimbo)	
terminare . . . . .	41
Chiamata diretta . . . . .	18
Chiamata, anonima . . . . .	22, 23
Protezione da . . . . .	43
CLI, Calling Line Identification . . . . .	22
CLIP, CLI Presentation . . . . .	22

CLIR, CLI Restriction	22
Codice di accesso, codice di accesso (centralino telefonico)	62
Collegamento auricolari	11
Collegamento del router	9
Collegare cavo dati USB	12
Collegare con la base	58
Collegare il cavo di alimentazione	9
Collegare la base a un router	9
alla rete elettrica/telefonica	9
Concatenare v. SMS	
Concessione	76
Conferenza	20, 25
due conversazioni esterne	25
terminare	20, 25
Conferenza a tre v. conferenza	
Connessione auricolari	5
Connessione USB	5
Connettore del telefono, cablaggio del connettore	79
Consultazione esterna	25
interna	19
terminare	25
Consumo di corrente	78
Contatto con liquidi	77
Contenuto della confezione	8
Conto alla rovescia (timer)	38
Controllo orario per chiamate esterne	43
Conversazione esterna	16
includere utente	20
inoltrato interno (mettere in comunicazione)	19
interna	19
Conversazione alternata	20
due conversazioni esterne	25
Correggere inserimento errato	15
Correzione v. inserimento errato	15
Cura del telefono	77
<b>D</b>	
Dati tecnici	78
De-registrare (portatile)	58
Disattivare il microfono	21
Disattivare modulo radiante	42
Display illuminazione	65
impostare	64
modificare lingua display	64
schemi colore	65
screensaver	64
Domande e risposte	73
DP (modalità selezione a impulsi)	62
DTMF (selezione a toni)	62, 63

<b>E</b>	
ECO DECT	42
Esclusione responsabilità	76
<b>F</b>	
File audio cancellare	51
formati	51
rinominare	51
riprodurre	51
File audio come suoneria	51
Foto CLIP visualizzare nel Media-Pool	51
Foto CLIP, in rubrica	30
<b>G</b>	
Garanzia	75
Gigaset QuickSync	33, 55
Gruppo VIP, assegnare voce della rubrica telefonica	30
<b>I</b>	
Illuminazione, tastiera	65
Immagine cancellare	51
come foto CLIP	51
come screensaver	51
rinominare	51
Immagini formati	51
Impostare data	12, 71
Impostare ora	12, 71
Impostare sistema	71
Inclusione in una chiamata esterna	20
Indicazioni del fornitore	76
Indirizzo e-mail	46
Inoltrare, internamente una chiamata esterna	19
Inserire carattere speciale	15
Inserire cifra	15
Inserire lettere speciali	15
Inserire testo	15
Inserire una diresi	15
Interfaccia PC	55
Interna consultazione	19
Internamente inclusione	20
telefonare	19
Inviare SMS	45
tutta la rubrica al portatile	32

<b>L</b>	
Lingua, display . . . . .	11, 64
Liquidi . . . . .	77
Lista	
dispositivi conosciuti (Bluetooth) . . . . .	53
lista bozze SMS . . . . .	46
lista SMS in arrivo . . . . .	46
Lista bozze (SMS) . . . . .	46
Lista chiamate	
aprire . . . . .	29
cancellare . . . . .	29
cancellare voce . . . . .	29
richiamare il chiamante . . . . .	29
salvare numero in rubrica . . . . .	29
selezionare dalla . . . . .	17
voce . . . . .	29
Lista di ripetizione della selezione . . . . .	16
Lista in arrivo (SMS) . . . . .	46
Lista numeri bloccati . . . . .	44
Lista ricomposizione automatica . . . . .	29
Liste chiamate . . . . .	29
voce . . . . .	29
Liste messaggi . . . . .	27
Livello di carica delle batterie . . . . .	81
Livello di ricezione . . . . .	81
<b>M</b>	
Media-Pool . . . . .	51, 68
memoria . . . . .	52
visualizzare foto CLIP . . . . .	51
Melodia	
suoneria per chiamate interne/esterne . . . . .	67
Memoria rubrica telefonica . . . . .	31
Memoria, Media-Pool . . . . .	52
Messa in funzione . . . . .	8
Mettere in funzione, portatile . . . . .	10
Microfono	
attivare/disattivare . . . . .	21
Minuscolo/maiuscolo . . . . .	15
Modalità di selezione . . . . .	62
Modalità selezione a impulsi . . . . .	62
Modalità snooze (sveglia) . . . . .	39
Modalità XES . . . . .	61
Modificare	
lingua display . . . . .	64
PIN di sistema . . . . .	72
volume ricevitore . . . . .	66
volume viva voce . . . . .	66
Modificare il PIN del portatile . . . . .	70
Modificare nome del portatile . . . . .	59
Modificare nome dispositivo (Bluetooth) . . . . .	54
Modificare PIN . . . . .	72
Modificare PIN di sistema . . . . .	72
Musica su attesa . . . . .	71
<b>N</b>	
Non disturbare . . . . .	26, 43
Normale . . . . .	21
Note di sicurezza . . . . .	7
Notifica SMS . . . . .	48
Numeri	
salvare in rubrica . . . . .	30
Numero	
inserire della segreteria di rete . . . . .	34
nascondi . . . . .	23
non trasmettere . . . . .	23
salvare in rubrica . . . . .	32
<b>O</b>	
Operatore di rete . . . . .	22
<b>P</b>	
Paging . . . . .	5, 58
Panoramica	
portatile . . . . .	5
Pausa di selezione . . . . .	63
PIN di sistema	
modificare . . . . .	72
ripristinare . . . . .	72
Portatile	
accendere/spengere . . . . .	13
blocco automatico tasti . . . . .	65
cambiare verso ricezione migliore . . . . .	58
caratteri grandi . . . . .	65
cercare . . . . .	58
collegare supporto di ricarica . . . . .	9
de-registrare . . . . .	58
disattivare il microfono . . . . .	21
illuminazione display . . . . .	65
lingua display . . . . .	64
mettere in funzione . . . . .	10
modificare impostazioni . . . . .	64
modificare nome . . . . .	59
modificare numero . . . . .	59
normale . . . . .	21
paging . . . . .	58
panoramica . . . . .	5
più portatili . . . . .	57
registrare . . . . .	57
registrare su ulteriore base . . . . .	58
registrare su un'altra base . . . . .	58
retroilluminazione tastiera . . . . .	65
ripristinare parametri iniziali . . . . .	68
schemi colore . . . . .	65
stand-by . . . . .	15
toni di avviso . . . . .	68
utilizzare come sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente . . . . .	40
utilizzarne diversi . . . . .	57
Viva voce . . . . .	21

volume ricevitore	66
volume viva voce	66
Prefisso (centralino telefonico)	62
Prefisso internazionale	71
Prefisso locale	71
Prenotazione	
avviare	24
cancellare	24
Presa auricolari	12
Profili	35
Profili acustici	35
Profili ricevitore	66
Profili viva voce	66
Protezione da chiamate indesiderate	
controllo orario	43
Protezione dalle chiamate	44
anonime	43
lista numeri bloccati	44
Protezione dalle chiamate indesiderate disattivare suoneria nel supporto di ricarica	44
Provider di rete v. operatore di rete	

## Q

QuickSync	33, 55
-----------	--------

## R

Radiazioni	
ridurre	42
Range massimo	42
Registrare (portatile)	57
Registrare dispositivo (Bluetooth)	52
Repeater	60
Retroilluminazione tastiera	65
Richiamare il chiamante	24
Ripristinare i parametri iniziali del portatile	70
Risoluzione problemi	
SMS	50
Risposta	66
Router, collegare base	61
Rubrica	
selezionare numero	16
Rubrica telefonica	30
aprire	30
cercare	31
creare voce	30
inviare al portatile	32
inviare voce/lista al portatile	32
memoria	31
salvare numero	32
selezionare voce	31
sequenza voci	31
trasmettere vCard (Bluetooth)	33
voce	30

## S

Salvare impostazioni di sistema	72
Schemi colore	65
Screensaver	64
Scrittura minuscola/maiuscola	15
Scrivere (SMS)	45
Segnalazione, simboli	82
Segreteria di rete	34
inserire numero	34
Segreteria telefonica	
ascoltare messaggi	34
Segreteria telefonica di rete v. Segreteria di rete	
Selezione	
con selezione rapida	68
dalla lista di ripetizione della selezione	16
dalla rubrica	16
Selezione a toni (DTMF)	63
Selezione a toni (MF)	62
Selezione rapida	16, 68
Servizi di rete, specifici dell'operatore	22
Servizio Clienti	75
Simboli	
barra di stato	81
dei tasti funzione	81
nuovo SMS	46
segnalazione	82
sveglia	39
Timer	38
visualizzare nuovi messaggi	27
Simboli display	81
Smaltimento delle batterie a fine vita	77
SMS	
cancellare	47
centro per l'invio	48
concatenati	45
esito invio SMS	49
inviare a indirizzo e-mail	46
leggere	47
lista bozze	46
lista in arrivo	46
possibili soluzioni ai problemi	50
ricevere	46
risoluzione problemi	50
salvare	46
scrivere/inviare	45
vCard	48
verso centralino telefonico	49
Soluzioni ai problemi	
generale	73
Soppressione del numero di telefono	22
Sopprimere il primo squillo	49
Sorveglianza bimbo	
attivare	40
disattivare	41
Sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente	40

## Indice

Squillo	
sopprimere il primo . . . . .	49
Stand-by	
tornare in . . . . .	15
Suoneria . . . . .	67
controllo orario . . . . .	43
disattivare nel supporto di ricarica . . . . .	44
melodia per chiamate interne/esterne . . . . .	67
modificare . . . . .	67
sopprimere . . . . .	49
volume . . . . .	67
Suoneria VIP . . . . .	30
Supporto di ricarica (portatile)	
collegare . . . . .	9
Sveglia . . . . .	39
attivare/disattivare . . . . .	39
<hr/>	
<b>T</b>	
Tabella set di caratteri . . . . .	80
Tasti	
menu . . . . .	13
Profili . . . . .	35
tasti funzione . . . . .	5, 14
tasto asterisco . . . . .	5
tasto cancelletto . . . . .	5
tasto di fine chiamata . . . . .	5, 16
tasto di impegno linea . . . . .	5
tasto di navigazione . . . . .	5, 13
tasto di paging . . . . .	5
tasto messaggi . . . . .	5
tasto per accendere/spengere . . . . .	5
tasto profili . . . . .	5
tasto R . . . . .	5
viva voce . . . . .	21
Tasti funzione . . . . .	5, 14
assegnare . . . . .	68
simboli . . . . .	81
Tasto (base), registrazione/paging . . . . .	5
Tasto 1 . . . . .	5
Tasto asterisco . . . . .	5
Tasto cancelletto . . . . .	5
Tasto di fine chiamata . . . . .	5, 16
Tasto di impegno linea . . . . .	5
Tasto di navigazione . . . . .	5, 13
Tasto menu . . . . .	13
Tasto messaggi . . . . .	5
aprire lista . . . . .	46
Tasto per accendere/spengere . . . . .	5
<hr/>	
Tasto profili . . . . .	5, 35
Tasto R . . . . .	5, 63
Tasto registrazione/paging . . . . .	5
Tasto viva voce . . . . .	21
Telefonare	
esternamente . . . . .	16
internamente . . . . .	19
ricevere una chiamata . . . . .	18
Telefono	
impostare . . . . .	71
utilizzare . . . . .	13
Tempi di pausa	
dopo impegno linea . . . . .	63
dopo prefisso . . . . .	63
dopo tasto R . . . . .	63
Tempi di ricarica del portatile . . . . .	78
Tempo di flash . . . . .	62
Timer . . . . .	38
impostare . . . . .	38
Toni di avviso . . . . .	68
Tono di allarme v. Toni di avviso	
Tono di attenzione (Beep) . . . . .	35, 67
Tono di segnalazione v. Toni di avviso	
Trasferimento di chiamata . . . . .	24
Trasmissione del numero di telefono . . . . .	22
disattivare temporaneamente . . . . .	23
nessuna . . . . .	22
Tutela ambientale . . . . .	76
<hr/>	
<b>V</b>	
vCard (SMS) . . . . .	48
Vibrazione . . . . .	68
Visualizzare annuncio segreteria di rete . . . . .	27
Visualizzare nuovi messaggi . . . . .	27
Visualizzazione	
anonimo . . . . .	22
appuntamenti/anniversari scaduti . . . . .	37
sconosciuto . . . . .	22
Visualizzazione del numero di telefono . . . . .	22
Viva voce . . . . .	21
Volume	
Portatile in viva voce/normale . . . . .	21
ricevitore . . . . .	66
viva voce . . . . .	66
volume viva voce portatile . . . . .	66
<hr/>	
<b>Z</b>	
Zero radiazioni . . . . .	42

Gigaset si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto e il contenuto del presente documento senza preavviso.

Issued by

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2018

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

Apple, the Apple logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Google, Android, Google Play and other brands are trademarks of Google Inc.